

# Operation Manual

CD Receiver

# DEH-2950MP

English

Español

Português (B)

**SUPER**  **TUNER III** **D**

---

## Thank you for buying this Pioneer product.

Please read through these operating instructions so you will know how to operate your model properly. *After you have finished reading the instructions, keep this manual in a safe place for future reference.*

### 01 Before You Start

- About this unit **3**
- About WMA **3**
- About MP3 **3**
- Visit our website **3**
- Protecting your unit from theft **3**
  - Removing the front panel **3**
  - Attaching the front panel **4**
- Use and care of the remote control **4**
  - Installing the battery **4**
  - Using the remote control **4**

### 02 Operating this unit

- What's What **5**
  - Head unit **5**
  - Remote control **6**
  - LCD display **6**
- Basic Operations **7**
  - Turning the unit on and selecting a source **7**
  - Adjusting the volume **7**
  - Turning the unit off **7**
- Tuner **7**
  - Listening to the radio **7**
  - Storing and recalling broadcast frequencies **7**
  - Tuning in strong signals **7**
  - Storing the strongest broadcast frequencies **8**
- Built-in Player **8**
  - Playing a disc **8**
  - Repeating play **8**
  - Playing tracks in random order **9**
  - Scanning tracks or folders **9**
  - Pausing disc playback **9**
  - Using compression and BMX **9**
  - Searching every 10 tracks in the current disc or folder **9**
  - Displaying text information on disc **10**

- Audio Adjustments **10**
  - Using balance adjustment **10**
  - Using the equalizer **10**
  - Adjusting equalizer curves **10**
  - Adjusting loudness **11**
  - Adjusting source levels **11**
- Other Functions **11**
  - Adjusting initial settings **11**
  - Setting the clock **11**
  - Setting the FM tuning step **12**
  - Setting the AM tuning step **12**
  - Switching the auxiliary setting **12**


### Additional Information

- Error messages **13**
- Handling guideline of discs and player **13**
- Dual Discs **13**
- WMA, MP3 and WAV files **14**
  - Example of a hierarchy **14**
  - Compressed audio compatibility **14**
- Specifications **16**

## Before You Start

### About this unit

#### CAUTION

- Do not allow this unit to come into contact with liquids. Electrical shock could result. Also, this unit damage, smoke, and overheat could result from contact with liquids.
- Keep this manual handy as a reference for operating procedures and precautions.
- Always keep the volume low enough so that you can hear sounds from outside the vehicle.
- Protect this unit from moisture.
- If the battery is disconnected or discharged, the preset memory will be erased and must be reprogrammed.
- If this unit does not operate properly, contact your dealer or nearest authorized Pioneer Service Station. 


### About WMA




The Windows Media™ logo printed on the box indicates that this unit can play back WMA data.

WMA is short for Windows Media Audio and refers to an audio compression technology that is developed by Microsoft Corporation. WMA data can be encoded by using Windows Media Player version 7 or later. Windows Media and the Windows logo are trademarks or registered trademarks of Microsoft Corporation in the United States and/or other countries.

#### Note

This unit may not operate correctly depending on the application used to encode WMA files. 


### About MP3

Supply of this product only conveys a license for private, non-commercial use and does not convey a license nor imply any right to use this product in any commercial (i.e. revenue-generating) real time broadcasting (terrestrial, satellite, cable and/or any other media), broadcasting/streaming via internet, intranets and/or other networks or in other electronic content distribution systems, such as pay-audio or audio-on-demand applications. An independent license for such use is required. For details, please visit <http://www.mp3licensing.com>. 

### Visit our website

Visit us at the following site:



- We offer the latest information about Pioneer Corporation on our website. 

### Protecting your unit from theft

The front panel can be detached to deter theft.

#### Important

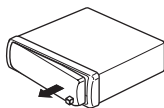
- Handle gently when removing or attaching the front panel.
- Avoid subjecting the front panel to excessive shocks.
- Keep the front panel out of direct sunlight and high temperatures.

### Removing the front panel

- 1 Press **DETACH** to release the front panel.

## Before You Start

### 2 Grab the front panel and remove.




### 3 Put the front panel into provided protective case for safe keeping.

## Attaching the front panel

#### 1 Slide the front panel to the left until it clicks.

Front panel and the head unit are jointed on the left side. Make sure that the front panel has been jointed to the head unit.

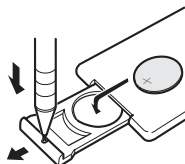
#### 2 Press the right side of the front panel until it is firmly seated.

- If you can't attach the front panel to the head unit successfully, try again. Front panel may be damaged if you attach the front panel forcedly. 

## Use and care of the remote control

### Installing the battery

Slide the tray out on the back of the remote control and insert the battery with the plus (+) and minus (-) poles pointing in the proper direction.



### WARNING

Keep the battery out of the reach of children. Should the battery be swallowed, immediately consult a doctor.


### CAUTION

- Use only one **CR2025 (3 V)** lithium battery.
- Remove the battery if the remote control is not used for a month or longer.
- Danger of explosion if battery is incorrectly replaced. Replace only with the same or equivalent type.
- Do not handle the battery with metallic tools.
- Do not store the battery with metallic materials.
- In the event of battery leakage, wipe the remote control completely clean and install a new battery.
- When disposing of used batteries, please comply with governmental regulations or environmental public institutions' rules that apply in your country/area.

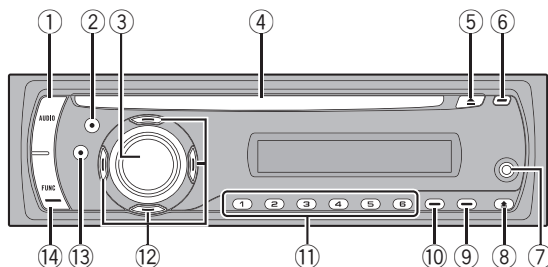
## Using the remote control

Point the remote control in the direction of the front panel to operate.

### Important

- Do not store the remote control in high temperatures or direct sunlight.
- The remote control may not function properly in direct sunlight.
- Do not let the remote control fall onto the floor, where it may become jammed under the brake or accelerator pedal. 

## Operating this unit



### What's What

#### Head unit

##### ① AUDIO button

Press to select various sound quality controls.

##### ② EQ button

Press to select various equalizer curves.

##### ③ SOURCE button, VOLUME

This unit is turned on by selecting a source. Press to cycle through all the available sources.

Press and hold to recall the initial setting menu when the sources are off.

Rotate it to increase or decrease the volume.

##### ④ Disc loading slot

Insert a disc to play.

##### ⑤ EJECT button

Press to eject a CD from your built-in CD player.

##### ⑥ CLOCK button

Press to change to the clock display.

##### ⑦ AUX input jack (3.5 mm stereo jack)

Use to connect an auxiliary equipment.

##### ⑧ DETACH button

Press to remove the front panel from the head unit.

##### ⑨ DISPLAY button

Press to select different displays.

##### ⑩ LOUD button

Press to turn loudness on or off.

##### ⑪ 1 to 6 buttons

Press for preset tuning.

##### ⑫ ▲/▼/◀/▶ buttons

Press to perform manual seek tuning, fast forward, reverse and track search controls. Also used for controlling functions.

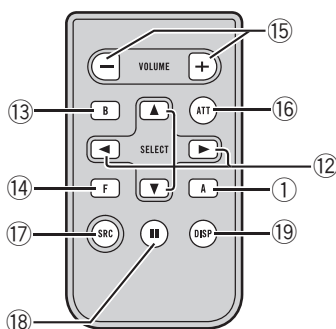
##### ⑬ BAND button

Press to select among three FM bands and one AM band and to cancel the control mode of functions.

##### ⑭ FUNCTION button

Press to recall the function menu when operating a source.

## Remote control



Operation is the same as when using the buttons on the head unit. See the explanation of the head unit about the operation of each button with the exception of **ATT**, which is explained below.

### 15 VOLUME button

Press to increase or decrease the volume.

### 16 ATT button

Press to quickly lower the volume level, by about 90%. Press once more to return to the original volume level.

### 17 SOURCE button

Press to cycle through all the available sources. Press and hold to turn the source off.

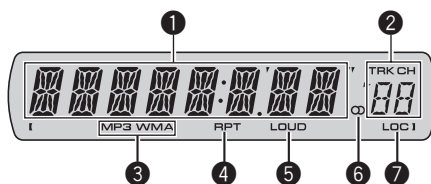
### 18 PAUSE button

Press to turn pause on or off.

### 19 DISPLAY button

Not used.

## LCD display



### 1 Main display section

Shows the various information such as band, play time, and other setting.

- Tuner  
Band and frequency are displayed.
- Built-in CD Player (Audio CD)  
Elapsed play time is displayed.
- Built-in CD Player (WMA/MP3/WAV disc)  
Folder number and elapsed play time are displayed.
- Audio and initial setup  
Function names and setup status are displayed.

### 2 Preset number/track number indicator

Shows the track number or preset number.

- If a track number 100 or more is selected,  
▶ on the left of the track number indicator will light.

### 3 MP3/WMA indicator

Shows the type of the currently playing disc.

### 4 RPT indicator

Shows when repeat play is turned on.

### 5 LOUD indicator

Appears in the display when loudness is turned on.

### 6 Stereo (◐) indicator

Shows when the selected frequency is being broadcast in stereo.

### 7 LOC indicator

Shows when local seek tuning is on. ◼

## Operating this unit

### Basic Operations

#### Turning the unit on and selecting a source

You can select a source you want to listen to. To switch to the built-in CD player, load a disc in the unit (refer to the next page).

- **Press SOURCE to select a source.**

Press **SOURCE** repeatedly to switch between the following sources:

#### **Tuner—Built-in CD player—AUX**




#### Notes

- In the following cases, the sound source will not change:
  - When there is no disc in the unit.
  - When the AUX (auxiliary input) is set to off (refer to page 12).
- AUX is set to on by default. Turn off the AUX when not in use (refer to *Switching the auxiliary setting* on page 12).
- When this unit's blue/white lead is connected to the vehicle's auto-antenna relay control terminal, the vehicle's antenna extends when this unit's source is turned on. To retract the antenna, turn the source off.

### Adjusting the volume

- **Use VOLUME to adjust the sound level.**

### Turning the unit off

- **Press SOURCE and hold until the unit turns off.** 

### Tuner

#### Listening to the radio



#### Important

If you are using this unit in North, Central or South America, reset the AM tuning step (see *Setting the AM tuning step* on page 12).

- 1 **Press SOURCE to select the tuner.**

- 2 **Press BAND to select a band.**

Press **BAND** until the desired band (**F1**, **F2**, **F3** for FM or **AM**) is displayed.

- 3 **To perform manual tuning, briefly press ◀ or ▶.**

- 4 **To perform seek tuning, press and hold ◀ or ▶ for about one second and release.**

The tuner will scan the frequencies until a broadcast strong enough for good reception is found.

- You can cancel seek tuning by briefly pressing ◀ or ▶.
- If you press and hold ◀ or ▶ you can skip stations. Seek tuning starts as soon as you release the button.

### Storing and recalling broadcast frequencies

- **When you find a frequency that you want to store in memory, press one of preset tuning buttons 1 to 6 and hold until the preset number stops flashing.**

Memorized radio station frequency can be recalled by pressing the preset tuning button.

- Up to 18 FM stations, six for each of the three FM bands, and six AM stations can be stored in memory.
- You can also use ▲ and ▼ to recall radio station frequencies assigned to preset tuning buttons 1 to 6.

### Tuning in strong signals

Local seek tuning lets you tune in only those radio stations with sufficiently strong signals for good reception.

- 1 **Press FUNCTION to select LOCAL.**

- 2 **Press ▲ or ▼ to turn local seek tuning on or off.**

## Operating this unit

### 3 Press ◀ or ▶ to set the sensitivity.

FM: LOCAL 1—LOCAL 2—LOCAL 3—

LOCAL 4

AM: LOCAL 1—LOCAL 2

The **LOCAL 4** setting allows reception of only the strongest stations, while lower settings let you receive progressively weaker stations.

## Storing the strongest broadcast frequencies

BSM (best stations memory) lets you automatically store the six strongest broadcast frequencies under preset tuning buttons **1** to **6**. Once stored you can tune in to those frequencies with the touch of button.

- Storing broadcast frequencies with BSM may replace broadcast frequencies you have saved using buttons **1** to **6**.

### 1 Press FUNCTION to select BSM.

### 2 Press ▲ to turn BSM on.

Six strongest broadcast frequencies will be stored in the order of their signal strength.

- To cancel the storage process, press ▼. 

## Built-in Player

### Playing a disc

#### 1 Insert a CD (CD-ROM) into the disc loading slot.

Playback will automatically start.

- **Be sure to turn up the label side of a disc.**
- After a CD (CD-ROM) has been inserted, press

**SOURCE** to select the built-in CD player.

- You can eject a CD (CD-ROM) by pressing **EJECT**.

#### 2 Press ▲ or ▼ to select a folder when playing a WMA/MP3/WAV disc.

- You cannot select a folder that does not have a WMA/MP3/WAV file recorded in it.
- To return to folder 01 (ROOT), press and hold **BAND**. However, if folder 01 (ROOT) contains no files, playback commences with folder 02.

### 3 To perform fast forward or reverse, press and hold ◀ or ▶.

- If you select **ROUGH**, pressing and holding ◀ or ▶ enables you to search every 10 tracks in the current disc (folder). (Refer to *Searching every 10 tracks in the current disc or folder* on the next page.)

### 4 To skip back or forward to another track, press ◀ or ▶.



#### Notes

- Read the precautions with discs and player on page 13.
- If an error message such as **ERROR-11** is displayed, refer to *Error messages* on page 13.
- There is sometimes a delay between starting up disc playback and the sound being issued. When being read, **FRMTREAD** is displayed.
- When playing CD-EXTRA or MIXED-MODE CDs, WMA/MP3/WAV and CD-DA can be switched by pressing **BAND**.
- If you have switched between WMA/MP3/WAV files and audio CD-DA, playback starts at the first track on the disc.
- The built-in CD player can play back a WMA/MP3/WAV file recorded on CD-ROM. (Refer to page 14 for files that can be played back.)
- When playing back VBR (variable bit rate) recorded files, erapsed play time may not be displayed correctly.
- When playing WMA/MP3/WAV disc, there is no sound on fast forward or reverse.

## Repeating play

Repeat play plays the same track/folder within the selected repeat play range.

### 1 Press FUNCTION to select RPT.

### 2 Press ◀ or ▶ to select the repeat range.

**DSC** – Repeat all tracks

**TRK** – Repeat just the current track

**FLD** – Repeat the current folder

- If you select another folder during repeat play, the repeat play range changes to disc repeat.



## Operating this unit

- When playing CD, performing track search or fast forward/reverse cancels the repeat play automatically.
- When playing WMA/MP3/WAV disc, performing track search or fast forward/reverse during **TRK** (track repeat) changes the repeat play range to folder repeat.
- When **FLD** (folder repeat) is selected, it is not possible to play back a subfolder of that folder.
- To return to the normal display, press **BAND**.

### Playing tracks in random order

Random play plays tracks in a random order within the selected repeat range.

#### 1 Select the repeat range.

Refer to *Repeating play* on the previous page.

#### 2 Press **FUNCTION** to select **RDM**.

#### 3 Press **▲** or **▼** to turn random play on or off.

When random play is on, **RDM** appears in the display.

If you turn random play on during folder repeat, **FRDM** appears in the display.

- To return to the normal display, press **BAND**.

### Scanning tracks or folders

Scan play searches the song within the selected repeat range.

#### 1 Select the repeat range.

Refer to *Repeating play* on the previous page.

#### 2 Press **FUNCTION** to select **SCAN**.

#### 3 Press **▲** to turn scan play on.

**SCAN** appears in the display. The first 10 seconds of each track is played.

- If you turn scan play on during **FLD**, **FSCN** appears in the display.

#### 4 When you find the desired track press **▼** to turn scan play off.

- If the display has automatically returned to the playback display, select **SCAN** again by pressing **FUNCTION**.
- After scanning of a disc (folder) is finished, normal playback of the tracks will begin again.

### Pausing disc playback

Pause lets you temporarily stop playback of the disc.

#### 1 Press **FUNCTION** to select **PAUSE**.

#### 2 Press **▲** or **▼** to turn pause on or off.

- To return to the normal display, press **BAND**.
- You can also turn pause on or off by pressing **PAUSE** on the remote control.

### Using compression and BMX

Using the **COMP** (compression) and **BMX** functions let you adjust the sound playback quality of this unit.

#### 1 Press **FUNCTION** to select **COMP OFF**.

#### 2 Press **▲** or **▼** to select your favorite setting.

**COMP OFF—COMP 1—COMP 2—  
COMP OFF—BMX 1—BMX 2**

- To return to the normal display, press **BAND**.

### Searching every 10 tracks in the current disc or folder

You can switch the search method between fast forward/reverse and searching every 10 tracks. Selecting **ROUGH** enables you to search every 10 tracks.

#### 1 Press **FUNCTION** to select **FF/REV**.

- If the search method **ROUGH** has been previously selected, **ROUGH** will be displayed.

#### 2 Press **▶** to select **ROUGH**.

- **FF/REV** – Fast forward and reverse

## Operating this unit

- **ROUGH** – Searching every 10 tracks
- To select **FF/REV**, press ◀.

**3 Press BAND to return to the playback display.**

**4 Press and hold ◀ or ▶ to search every 10 tracks on a disc (folder).**

- If the rest of track number is less than 10, press and hold ◀ or ▶ recalls the first (last) one.

### Displaying text information on disc

#### ● Press DISPLAY.

Press **DISPLAY** repeatedly to switch between the following settings:

##### For CD TEXT discs

Play time—**DISC TTL** (disc title)—**DISC ART** (disc artist name)—**TRK TTL** (track title)—**TRK ART** (track artist name)

##### For WMA/MP3 discs

Play time—**FOLDER** (folder name)—**FILE** (file name)—**TRK TTL** (track title)—**ARTIST** (artist name)—**ALBUM** (album title)—**COMMENT** (comment)—Bit rate

##### For WAV discs

Play time—**FOLDER** (folder name)—**FILE** (file name)—Sampling frequency



#### Notes

- You can scroll to the left of the title by pressing and holding **DISPLAY**.
- Audio CD that contain certain information such as text and/or number are CD TEXT.
- If specific information has not been recorded on a disc, **NO XXXX** will be displayed (e.g., **NO T-TTL**).
- When playing back VBR-recorded WMA files, the average bit rate value is displayed.
- When playing back VBR (variable bit rate)-recorded MP3 files, **VBR** is displayed instead of bit rate value.
- Depending on the version of iTunes® used to write MP3 files onto a disc, comment information may not be correctly displayed.

— iTunes is a trademark of Apple Computer, Inc., registered in the U.S. and other countries.

- The sampling frequency shown in the display may be abbreviated.

## Audio Adjustments

### Using balance adjustment

Fader/balance setting creates an ideal listening environment in all occupied seats.

**1 Press AUDIO to select FAD.**

**2 Press ▲ or ▼ to adjust front/rear speaker balance.**

**FAD F15** to **FAD R15** is displayed.

- **FAD 0** is the proper setting when only two speakers are used.

**3 Press ◀ or ▶ to adjust left/right speaker balance.**

**BAL L15** to **BAL R15** is displayed.

- To return to the normal display, press **BAND**.

### Using the equalizer

There are six stored equalizer settings such as **DYNAMIC**, **VOCAL**, **NATURAL**, **CUSTOM**, **FLAT** and **POWERFUL** that can easily be recalled at any time.

- **CUSTOM** is an adjusted equalizer curve that you create.
- When **FLAT** is selected no supplement or correction is made to the sound.

● **Press EQ to select the equalizer.**

Press **EQ** repeatedly to switch between the following equalizers:

**DYNAMIC**—**VOCAL**—**NATURAL**—**CUSTOM**—**FLAT**—**POWERFUL**

### Adjusting equalizer curves

You can adjust the currently selected equalizer curve setting as desired. Adjusted equalizer curve settings are memorized in **CUSTOM**.

## Operating this unit

### Adjusting bass/mid/treble

You can adjust the bass/mid/treble level.

**1 Press AUDIO to select BASS/MID/TREBLE.**

**2 Press ▲ or ▼ to adjust the level.**

+6 to -6 is displayed as the level is increased or decreased.

- To return to the normal display, press **BAND**.

### Adjusting loudness

Loudness compensates for deficiencies in the low- and high-sound ranges at low volume.

**1 Press AUDIO to select LOUD.**

**2 Press ▲ or ▼ to turn loudness on or off.**

- You can also turn loudness on or off by pressing **LOUD**.

**3 Press ◀ or ▶ to select a desired level.**

**LOW** (low)—**HI** (high)

- To return to the normal display, press **BAND**.

### Adjusting source levels

SLA (source level adjustment) lets you adjust the volume level of each source to prevent radical changes in volume when switching between sources.


- Settings are based on the FM tuner volume level, which remains unchanged.
- The AM tuner volume level can also be adjusted with source level adjustments.

**1 Compare the FM tuner volume level with the level of the source you wish to adjust.**

**2 Press AUDIO to select SLA.**

**3 Press ▲ or ▼ to adjust the source volume.**

**SLA +4** to **SLA -4** is displayed as the source volume is increased or decreased.

- To return to the normal display, press **BAND**. 

## Other Functions

### Adjusting initial settings

Using the initial settings, you can customize various system settings to achieve optimal performance from this unit.

**1 Press SOURCE and hold until the unit turns off.**

**2 Press SOURCE and hold until function name appears in the display.**

**3 Press FUNCTION to select one of the initial settings.**

Press **FUNCTION** repeatedly to switch between the following settings:

Clock—**FM** (FM tuning step)—**AM** (AM tuning step)—**AUX** (auxiliary input)

Use the following instructions to operate each particular setting.

- To cancel initial settings, press **BAND**.
- You can also cancel initial settings by holding down **SOURCE** until the unit turns off.

### Setting the clock

Use these instructions to set the clock.

**1 Press FUNCTION to select clock.**

**2 Press ◀ or ▶ to select the segment of the clock display you wish to set.**

Pressing ◀ or ▶ will select one segment of the clock display:

Hour—Minute

**3 Press ▲ or ▼ to set the clock.**

- To cancel clock settings, press **BAND**.
- You can also cancel clock settings by holding down **AUDIO** until the unit turns off.

### Turning the clock display on or off

You can turn the clock display on or off.

- Even when the sources are off, the clock display appears on the display.

## Operating this unit

### ● Press **CLOCK** to turn the clock display on or off.

Each press of **CLOCK** turns the clock display on or off.

- The clock display disappears temporarily when you perform other operations, but the clock display appears again after 25 seconds.

## Setting the FM tuning step

The FM tuning step employed by seek tuning can be switched between 100 kHz, the preset step, and 50 kHz.

- If seek tuning is performed in 50 kHz steps, stations may be tuned in imprecisely. Tune in the stations with manual tuning or use seek tuning again.

### 1 Press **FUNCTION** to select **FM**.

### 2 Press **◀** or **▶** to select the **FM** tuning step.

Press **◀** to select **50** (50 kHz). Press **▶** to select **100** (100 kHz).

## Setting the AM tuning step

The AM tuning step can be switched between 9 kHz, the preset step, and 10 kHz. When using the tuner in North, Central or South America, reset the tuning step from 9 kHz (531 kHz to 1 602 kHz allowable) to 10 kHz (530 kHz to 1 640 kHz allowable).

### 1 Press **FUNCTION** to select **AM**.

### 2 Press **◀** or **▶** to select the **AM** tuning step.

Press **◀** to select **9** (9 kHz). Press **▶** to select **10** (10 kHz).

## Switching the auxiliary setting

It is possible to use auxiliary equipment with this unit. Activate the auxiliary setting when using auxiliary equipment connected to this unit.

### 1 Press **FUNCTION** to select **AUX**.

### 2 Press **▲** or **▼** to turn the auxiliary setting on or off. **■**

## Additional Information

### Error messages

When you contact your dealer or your nearest Pioneer Service Center, be sure to record the error message.

Message	Cause	Action
<b>ERROR-11, 12, 17, 30</b>	Dirty disc	Clean disc.
<b>ERROR-11, 12, 17, 30</b>	Scratched disc	Replace disc.
<b>ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0</b>	Electrical or mechanical	Turn the ignition ON and OFF, or switch to a different source, then back to the CD player.
<b>ERROR-15</b>	The inserted disc does not contain any data	Replace disc.
<b>ERROR-22, 23</b>	The CD format cannot be played back	Replace disc.
<b>NO AUDIO</b>	The inserted disc does not contain any files that can be played back	Replace disc.
<b>PROTECT</b>	All the files on the inserted disc are secured by DRM	Replace disc.
<b>SKIPPED</b>	The inserted disc contains WMA files that are protected by DRM	Replace disc.



### Handling guideline of discs and player

- Use only discs featuring either of following two logos.



- Use only conventional, fully circular discs. Do not use shaped discs.




- Use 12-cm or 8-cm CD. Do not use an adapter when playing 8-cm CDs.
- Do not insert anything other than a CD into the CD loading slot.
- Do not use cracked, chipped, warped, or otherwise damaged discs as they may damage the player.
- Unfinalized CD-R/CD-RW disc playback is not possible.
- Do not touch the recorded surface of the discs.
- Store discs in their cases when not in use.
- Avoid leaving discs in excessively hot environments including under direct sunlight.
- Do not attach labels, write on or apply chemicals to the surface of the discs.
- To clean a CD, wipe the disc with a soft cloth outward from the center.
- Condensation may temporarily impair the player's performance. Leave it to adjust to the warmer temperature for about one hour. Also, wipe any dump discs with a soft cloth.
- Playback of discs may not be possible because of disc characteristics, disc format, recorded application, playback environment, storage conditions and so on.
- Text information may not be correctly displayed depending on the recorded environment.
- Road shocks may interrupt disc playback.
- Read the precautions with discs before using them. ■

### Dual Discs

- Dual Discs are two-sided discs that have a recordable CD for audio on one side and a recordable DVD for video on the other.

## Additional Information

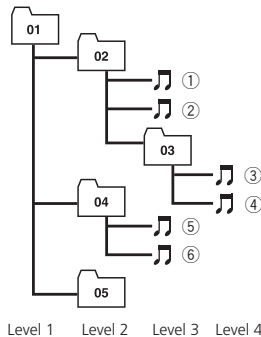
- Since the CD side of Dual Discs is not physically compatible with the general CD standard, it may not be possible to play the CD side with this unit.
- Frequent loading and ejecting of a Dual Disc may result in scratches on the disc. Serious scratches can lead to playback problems on this unit. In some cases, a Dual Disc may become stuck in the disc loading slot and will not eject. To prevent this, we recommend you refrain from using Dual Disc with this unit.
- Please refer to the information from the disc manufacturer for more detailed information about Dual Discs. 

### WMA, MP3 and WAV files

- Depending on the version of Windows Media Player used to encode WMA files, album names and other text information may not be correctly displayed.
- There may be a slight delay when starting playback of WMA files encoded with image data.
- ISO 9660 Level 1 and 2 compliant. Romeo and Joliet file systems are both compatible with this player.
- Multi-session playback is possible.
- WMA/MP3/WAV files are not compatible with packet write data transfer.
- Only 64 characters from the beginning can be displayed as a file name (including the extension such as .wma, .mp3 or .wav) or a folder name.
- Folder selection sequence or other operation may be altered depending on the encoding or writing software.
- Regardless of the length of blank section between the songs of original recording, WMA/MP3/WAV discs will play with a short pause between songs.
- File extensions such as .wma, .mp3 or .wav must be used properly.

### Example of a hierarchy

: Folder  
: File



- This unit assigns folder numbers. The user cannot assign folder numbers.
- Folder hierarchy is allowed up to eight tiers. However, practical hierarchy of folder is less than two tiers.
- Up to 99 folders on a disc can be played back.

### Compressed audio compatibility

#### WMA

- Compatible format: WMA encoded by Windows Media Player Ver. 7, 7.1, 8, 9 or 10
- Bit rate: 48 kbps to 320 kbps (CBR), 48 kbps to 384 kbps (VBR)
- Sampling frequency: 32 kHz to 48 kHz
- Windows Media Audio 9 Professional, Lossless, Voice: No

#### MP3

- Bit rate: 8 kbps to 320 kbps
- Sampling frequency: 16 kHz to 48 kHz (32, 44.1, 48 kHz for emphasis)
- Compatible ID3 tag version: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (ID3 tag Version 2.x is given priority than Version 1.x.)
- M3u playlist: No
- MP3i (MP3 interactive), mp3 PRO: No

## Additional Information

### WAV

- Compatible format: Linear PCM (LPCM), MS ADPCM
- Quantization bits: 8 and 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)
- Sampling frequency: 16 kHz to 48 kHz (LPCM), 22.05 kHz to 44.1 kHz (MS ADPCM)

# Additional Information

## Specifications

### General

Rated power source .....	14.4 V DC (allowable voltage range: 12.0 V to 14.4 V DC)
Grounding system .....	Negative type
Max. current consumption .....	10.0 A
Dimensions (W × H × D): DIN	
Chassis .....	178 × 50 × 162 mm
Nose .....	188 × 58 × 14 mm
D	
Chassis .....	178 × 50 × 162 mm
Nose .....	170 × 47 × 14 mm
Weight .....	1.3 kg

### Audio

Continuous power output ...	22 W × 4 (50 Hz to 15 000 Hz, 5% THD, 4 Ω load, both channels driven)
Maximum power output .....	50 W × 4
Load impedance .....	4 Ω (4 Ω to 8 Ω allowable)
Preout max output level/output impedance .....	2.2 V/1 kΩ
Bass/Mid/Treble:	
Bass	
Frequency .....	100 Hz
Gain .....	±13dB
Mid	
Frequency .....	1 kHz
Gain .....	±12 dB
Treble	
Frequency .....	10 kHz
Gain .....	±12 dB
Loudness contour:	
Low .....	+7 dB (100 Hz), +4 dB (10 kHz)
High .....	+10 dB (100 Hz), +6.5 dB (10 kHz) (volume: -30 dB)

### CD player

System .....	Compact disc audio system
Usable discs .....	Compact disc
Signal format:	
Sampling frequency .....	44.1 kHz
Number of quantization bits .....	16; linear
Frequency characteristics ...	5 Hz to 20 000 Hz (±1 dB)
Signal-to-noise ratio .....	94 dB (1 kHz) (IEC-A network)
Dynamic range .....	92 dB (1 kHz)

Number of channels .....	2 (stereo)
WMA decoding format .....	Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10 (2ch audio) (Windows Media Player)
MP3 decoding format .....	MPEG-1 & 2 Audio Layer 3
WAV signal format .....	Linear PCM & MS ADPCM

### FM tuner

Frequency range .....	87.5 MHz to 108.0 MHz
Usable sensitivity .....	8 dBf (0.7 μV/75 Ω mono, S/N: 30 dB)
Signal-to-noise ratio .....	75 dB (IEC-A network)
Distortion .....	0.3 % (at 65 dBf, 1 kHz, stereo) 0.1 % (at 65 dBf, 1 kHz, mono)
Frequency response .....	30 Hz to 15 000 Hz (±3 dB)
Stereo separation .....	45 dB (at 65 dBf, 1 kHz)

### AM tuner


Frequency range .....	531 kHz to 1 602 kHz (9 kHz) 530 kHz to 1 640 kHz (10 kHz)
Usable sensitivity .....	18 μV (S/N: 20 dB)
Signal-to-noise ratio .....	65 dB (IEC-A network)

### Infrared remote control

Wavelength .....	940 nm ±50 nm
Output .....	typ: 12 mw/sr per Infrared LED



### Note

Specifications and the design are subject to possible modifications without notice due to improvements. 



## Gracias por haber comprado este producto Pioneer.

Lea con detenimiento estas instrucciones sobre el funcionamiento del aparato, para que pueda darle el mejor uso posible. *Una vez que las haya leído, conserve este manual en un lugar seguro para consultarlo en el futuro.*

### 01 Antes de comenzar

- Acerca de esta unidad **18**
- Acerca de WMA **18**
- Acerca de MP3 **18**
- Visite nuestro sitio Web **18**
- Protección del producto contra robo **18**
  - Extracción de la carátula **19**
  - Colocación de la carátula **19**
- Uso y cuidado del mando a distancia **19**
  - Instalación de la batería **19**
  - Uso del mando a distancia **20**

### 02 Utilización de esta unidad

- Qué es cada cosa **21**
  - Unidad principal **21**
  - Mando a distancia **22**
  - Display LCD **22**
- Funciones básicas **23**
  - Encendido de la unidad y selección de una fuente **23**
  - Ajuste del volumen **23**
  - Apagado de la unidad **23**
- Sintonizador **23**
  - Para escuchar la radio **23**
  - Almacenamiento y recuperación de frecuencias **24**
  - Sintonización de señales fuertes **24**
  - Almacenamiento de las frecuencias de radio más fuertes **24**
- Reproductor incorporado **24**
  - Reproducción de un disco **24**
  - Repetición de reproducción **25**
  - Reproducción de las pistas en orden aleatorio **25**
  - Exploración de pistas o carpetas **26**
  - Pausa de la reproducción de un disco **26**
  - Uso de la compresión y BMX **26**

- Búsqueda cada 10 pistas en el disco o carpeta actual **26**
- Visualización de información de texto en el disco **26**

#### Ajustes de audio **27**

- Uso del ajuste del balance **27**
- Uso del ecualizador **27**
- Ajuste de las curvas de ecualización **27**
- Ajuste de la sonoridad **28**
- Ajuste de los niveles de la fuente **28**

#### Otras funciones **28**

- Configuración de los ajustes iniciales **28**
- Ajuste del reloj **28**
- Ajuste del paso de sintonía de FM **29**
- Ajuste del paso de sintonía de AM **29**
- Cambio del ajuste de un equipo auxiliar **29**

### Información adicional

- Mensajes de error **30**
- Pautas para el manejo de discos y del reproductor **30**
- Discos dobles **31**
- Ficheros WMA, MP3 y WAV **31**
  - Ejemplo de una jerarquía **31**
  - Compatibilidad con audio comprimido **32**
- Especificaciones **33**

## Acerca de esta unidad

### ⚠ PRECAUCIÓN

- No permita que esta unidad entre en contacto con líquidos, ya que ello puede producir una descarga eléctrica. Además, el contacto con líquidos puede causar daños en la unidad, humo y recalentamiento.
- Conserve este manual a mano para que pueda consultar los procedimientos de operación y las precauciones cuando sea necesario.
- Mantenga siempre el volumen lo suficientemente bajo como para que pueda escuchar los sonidos que provienen del exterior del vehículo.
- Proteja esta unidad de la humedad.
- Si se desconecta o se descarga la batería, la memoria preajustada se borrará y deberá ser reprogramada de nuevo.
- Si esta unidad no funciona correctamente, comuníquese con su concesionario o el servicio técnico oficial de Pioneer más próximo a su domicilio. □

## Acerca de WMA



El logo de Windows Media™ impreso en la caja indica que esta unidad puede reproducir datos WMA.

WMA es la abreviatura de Windows Media Audio, y se refiere a la tecnología de compresión de audio desarrollada por Microsoft Corporation. Los datos WMA se pueden cifrar con la versión 7 o posterior del Windows Media Player.

Windows Media y el logo de Windows son marcas comerciales o registradas de Microsoft Corporation en los EE.UU. y/o en otros países.

### ✍ Nota

Esta unidad puede no funcionar correctamente, dependiendo de la aplicación utilizada para codificar ficheros WMA. □

## Acerca de MP3

La venta de este producto sólo otorga una licencia para su uso privado, no comercial. No otorga ninguna licencia ni concede ningún derecho a utilizar este producto en transmisiones comerciales (es decir, lucrativas) en tiempo real (terrestres, vía satélite, por cable y/o por cualquier otro medio), transmisiones/streaming por Internet, intranets y/u otras redes o en otros sistemas de distribución de contenido electrónico, como por ejemplo, aplicaciones de pago por escucha (pay-audio) o audio bajo demanda (audio-on-demand). Se necesita una licencia independiente para su uso comercial. Para obtener más información, visite la página web <http://www.mp3licensing.com>. □

## Visite nuestro sitio Web

Visítenos en el siguiente sitio:



- En nuestro sitio Web ofrecemos la información más reciente acerca de Pioneer Corporation. □

## Protección del producto contra robo

Se puede extraer la carátula como medida antirrobo.

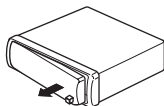
## Antes de comenzar

### Importante

- Proceda con cuidado al retirar o colocar la carátula.
- Evite someter la carátula a impactos excesivos.
- Mantenga la carátula fuera del alcance de la luz solar directa y no la exponga a altas temperaturas.

### Extracción de la carátula

- 1 Presione **DETACH** para soltar la carátula.
- 2 Sujete la carátula y extráigala.




- 3 Coloque la carátula en la carcasa protectora provista para guardarla de manera segura.

### Colocación de la carátula

- 1 Deslice la carátula hacia la izquierda hasta que oiga un chasquido.

La carátula y la unidad principal quedan unidas por el lado izquierdo. Asegúrese de que la carátula haya quedado unida a la unidad principal.

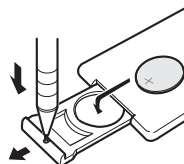
- 2 Presione el lado derecho de la carátula hasta que asiente firmemente.

- Si no puede fijar con éxito la carátula a la unidad principal, inténtelo de nuevo. Si aplica fuerza excesiva para fijar la carátula, ésta puede dañarse. 

## Uso y cuidado del mando a distancia

### Instalación de la batería

Deslice y extraiga la bandeja de la parte posterior del mando a distancia y coloque la batería con los polos positivo (+) y negativo (-) en la dirección correcta.



### ADVERTENCIA

Mantenga la batería fuera del alcance de los niños. En caso de ingestión accidental, consulte a un médico de inmediato.

### PRECAUCIÓN


- Utilice una sola batería de litio **CR2025 (3 V)**.
- Extraiga la batería si no piensa utilizar el mando a distancia durante un mes o más tiempo.
- Peligro de explosión si la batería se reemplaza incorrectamente. Reemplácela sólo con una del mismo tipo, o equivalente.
- No manipule la batería con herramientas metálicas.
- No guarde la batería con materiales metálicos.
- En el caso de que se produzca una fuga de fluido de la batería, limpie completamente el mando a distancia e instale una batería nueva.
- Para deshacerse de las baterías usadas, cumpla con los reglamentos gubernamentales o las normas de las instituciones públicas ambientales pertinentes, aplicables en su país/zona.

## Uso del mando a distancia

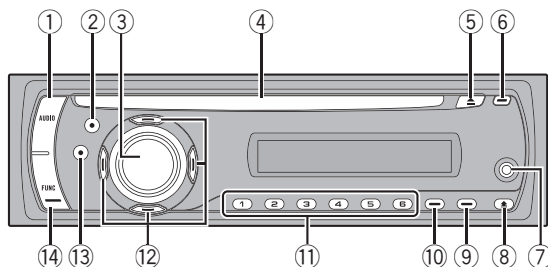
Apunte el mando a distancia hacia la carátula para hacer funcionar la unidad.



### Importante

- No guarde el mando a distancia en lugares expuestos a altas temperaturas o a la luz solar directa.
- Es posible que el mando a distancia no funcione correctamente si lo expone a la luz solar directa.
- No deje caer el mando a distancia al piso, ya que puede quedar atascado debajo del freno o del acelerador. 

## Utilización de esta unidad



## Qué es cada cosa

### Unidad principal

#### ① Botón AUDIO

Presione este botón para seleccionar los diversos controles de calidad del sonido.

#### ② Botón EQ

Presione este botón para seleccionar las diversas curvas de ecualización.

#### ③ Botón SOURCE, VOLUME

Esta unidad se enciende al seleccionar una fuente. Presione este botón para visualizar todas las fuentes disponibles.

Mantenga presionado este botón para restaurar el menú de ajustes iniciales cuando las fuentes estén desactivadas.

Haga girar el control para aumentar o disminuir el volumen.

#### ④ Ranura de carga de discos

Introduzca el disco para reproducirlo.

#### ⑤ Botón EJECT

Presione este botón para expulsar un CD del reproductor de CD incorporado.

#### ⑥ Botón CLOCK

Pulse este botón para cambiar a la visualización del reloj.

#### ⑦ Conector de entrada AUX (conector estéreo de 3,5 mm)

Utilícelo para conectar un equipo auxiliar.

#### ⑧ Botón DETACH

Presione este botón para extraer la carátula de la unidad principal.

#### ⑨ Botón DISPLAY

Presione este botón para seleccionar las diferentes visualizaciones.

#### ⑩ Botón LOUD

Presione este botón para activar o desactivar la sonoridad.

#### ⑪ Botones 1 a 6

Presione para la sintonización preajustada.

#### ⑫ Botones ▲/▼/◀/▶

Presione estos botones para utilizar los controles de sintonización por búsqueda manual, avance rápido, retroceso y búsqueda de pista. También se usa para controlar las funciones.

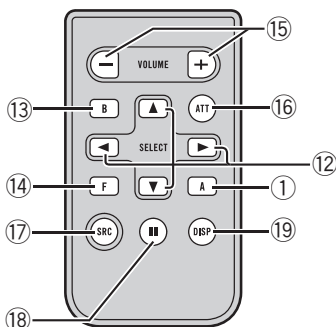
#### ⑬ Botón BAND

Presione este botón para seleccionar entre tres bandas FM y una banda AM, y para cancelar el modo de control de funciones.

#### ⑭ Botón FUNCTION

Presione este botón para restaurar el menú de funciones cuando utilice una fuente.

## Mando a distancia



Las funciones se utilizan de la misma manera que al usar los botones de la unidad principal. Consulte la explicación de la unidad principal acerca del uso de cada botón, con excepción de **ATT**, que se explica a continuación.

### 15 Botón VOLUME

Presione este botón para aumentar o disminuir el volumen.

### 16 Botón ATT

Presione este botón para bajar rápidamente el nivel de volumen, aproximadamente el 90%. Presione una vez más para volver al nivel de volumen original.

### 17 Botón SOURCE

Presione este botón para visualizar todas las fuentes disponibles. Manténgalo presionado para apagar la fuente.

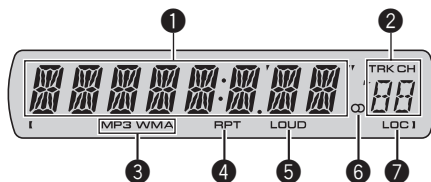
### 18 Botón PAUSE

Presione este botón para activar o desactivar la pausa.

### 19 Botón DISPLAY

No se utiliza.

## Display LCD



### 1 Sección principal del display

Muestra información variada, como la banda, el tiempo de reproducción y otros ajustes.

- Sintonizador  
Se muestran la banda y la frecuencia.
- Reproductor de CD incorporado (CD de audio)  
Se muestra el tiempo de reproducción transcurrido.
- Reproductor de CD incorporado (disco WMA/MP3/WAV)  
Se muestra el número de carpeta y el tiempo de reproducción transcurrido.
- Configuración inicial y de audio  
Se muestran los nombres de funciones y el estado de configuración.

### 2 Indicador del número de presintonía/número de pista

Muestra el número de pista o el número de presintonía.

- Si se selecciona un número de pista 100 o superior, ► se iluminará a la izquierda del indicador de número de pista.

### 3 Indicador MP3/WMA

Muestra el tipo de disco que se está reproduciendo actualmente.

### 4 Indicador RPT

Aparece cuando la repetición de reproducción está activada.

### 5 Indicador LOUD

Aparece en el display cuando se activa la sonoridad.

## Utilización de esta unidad

### 6 Indicador de estéreo (☐)

Aparece cuando la frecuencia seleccionada se está transmitiendo en estéreo.

### 7 Indicador LOC

Aparece cuando la sintonización por búsqueda local está activada. ☐

## Funciones básicas

### Encendido de la unidad y selección de una fuente

Puede seleccionar una fuente que desee escuchar. Para cambiar al reproductor de CD incorporado, cargar un disco en la unidad (consulte la página siguiente).

#### ● Presione SOURCE para seleccionar una fuente.

Presione **SOURCE** repetidamente para cambiar entre las siguientes fuentes:

#### **Sintonizador—Reproductor de CD incorporado—AUX**

#### Notas

- En los siguientes casos, la fuente sonora no cambiará:
  - Cuando no hay un disco cargado en la unidad.
  - Cuando AUX (entrada auxiliar) está desactivada (consulte la página 29).
- AUX está activada de forma predeterminada. Desactive AUX cuando no la utilice (consulte *Cambio del ajuste de un equipo auxiliar* en la página 29).
- Si el cable azul/blanco de esta unidad está conectado al terminal de control del relé de la antena automática del vehículo, la antena se extiende cuando se enciende el equipo. Para retraer la antena, apague la fuente.

## Ajuste del volumen

- Utilice **VOLUME** para ajustar el nivel de sonido.

## Apagado de la unidad

- Mantenga presionado **SOURCE** hasta que se apague la unidad. ☐

## Sintonizador

### Para escuchar la radio

#### Importante

Si se utiliza esta unidad en América del Norte, América Central o América del Sur, se deberá cambiar el paso de sintonía de AM (consulte *Ajuste del paso de sintonía de AM* en la página 29).

#### 1 Presione **SOURCE** para seleccionar el sintonizador.

#### 2 Presione **BAND** para seleccionar una banda.

Presione **BAND** hasta que se visualice la banda deseada (**F1**, **F2**, **F3** para FM o **AM**).

#### 3 Para utilizar la sintonización manual, presione brevemente ◀ o ▶.

#### 4 Para utilizar la sintonización por búsqueda, mantenga presionado ◀ o ▶ durante aproximadamente un segundo, y suelte el botón.

El sintonizador explorará las frecuencias hasta que encuentre una emisora con señales de suficiente intensidad como para asegurar una buena recepción.

- Se puede cancelar la sintonización por búsqueda presionando brevemente ◀ o ▶.
- Si mantiene presionado ◀ o ▶ podrá saltar las emisoras. La sintonización por búsqueda comienza inmediatamente después de que suelte el botón.

## Almacenamiento y recuperación de frecuencias

- Cuando encuentre la frecuencia que desea almacenar en la memoria, presione uno de los botones de ajuste de presintonías 1 a 6 y manténgalo presionado hasta que el número de presintonía deje de destellar.

Una frecuencia de emisora de radio memorizada se puede recuperar presionando el botón de ajuste de presintonías.

- Se pueden almacenar en la memoria hasta 18 emisoras FM, seis por cada una de las tres bandas FM, y seis emisoras AM.
- También se pueden usar ▲ y ▼ para recuperar las frecuencias de las emisoras de radio asignadas a los botones de ajuste de presintonías 1 a 6.

## Sintonización de señales fuertes

La sintonización por búsqueda local le permite sintonizar sólo las emisoras de radio con señales lo suficientemente fuertes como para asegurar una buena recepción.

- 1 Presione **FUNCTION** para seleccionar **LOCAL**.

- 2 Presione ▲ o ▼ para activar o desactivar la sintonización por búsqueda local.

- 3 Presione ◀ o ▶ para ajustar la sensibilidad.

FM: **LOCAL 1—LOCAL 2—LOCAL 3—LOCAL 4**

AM: **LOCAL 1—LOCAL 2**

El ajuste **LOCAL 4** sólo permite recibir las emisoras con las señales más fuertes, mientras que los ajustes más bajos permiten recibir de manera progresiva las emisoras con las señales más débiles.

## Almacenamiento de las frecuencias de radio más fuertes

La función BSM (memoria de las mejores emisoras) permite guardar automáticamente las seis frecuencias de las emisoras más fuertes

en los botones de ajuste de presintonías 1 a 6. Una vez almacenadas, podrá sintonizar esas frecuencias pulsando un solo botón.

- Al almacenar frecuencias con la función BSM, se pueden reemplazar las frecuencias que ha almacenado con los botones 1 a 6.

- 1 Presione **FUNCTION** para seleccionar **BSM**.

- 2 Presione ▲ para activar la función BSM. Las seis frecuencias de las emisoras más fuertes se almacenarán en orden según la intensidad de las señales.

- Para cancelar el proceso de almacenamiento, presione ▼. □

## Reproductor incorporado

### Reproducción de un disco

- 1 Introduzca un CD (CD-ROM) por la ranura de carga de discos.

La reproducción comenzará automáticamente.

- Asegúrese de que el lado de la etiqueta del disco esté hacia arriba.
- Después de colocar un CD (CD-ROM), presione **SOURCE** para seleccionar el reproductor de CD incorporado.
- Se puede expulsar un CD (CD-ROM) presionando **EJECT**.

- 2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar una carpeta al reproducir un disco WMA/MP3/WAV.

- No se puede seleccionar una carpeta que no tenga un fichero WMA/MP3/WAV grabado.
- Para volver a la carpeta 01 (RAÍZ), mantenga presionado **BAND**. Sin embargo, si la carpeta 01 (RAÍZ) no contiene ficheros, la reproducción comienza en la carpeta 02.



## Utilización de esta unidad

### 3 Para realizar el avance rápido o retroceso, mantenga presionado ◀ o ▶.

▪ Si selecciona el método de búsqueda **ROUGH**, al mantener presionado ◀ o ▶ podrá buscar una pista cada 10 pistas en el disco actual (carpeta). (Consulte *Búsqueda cada 10 pistas en el disco o carpeta actual* en la página siguiente.)

### 4 Para saltar y retroceder o avanzar hasta otra pista, presione ◀ o ▶.



#### Notas

- Lea las precauciones relativas a los discos y al reproducir en la página 30.
- Si aparece un mensaje de error como **ERROR-11**, consulte *Mensajes de error* en la página 30.
- A veces se produce una demora entre el comienzo de la reproducción de un disco y la emisión del sonido. Durante la lectura inicial, se visualiza **FRMTREAD**.
- Al reproducir CD-EXTRA o CD DE MODO MIXTO, se puede cambiar entre WMA/MP3/WAV y CD-DA presionando **BAND**.
- Si se cambia entre ficheros WMA/MP3/WAV y CD-DA de audio, la reproducción comienza en la primera pista del disco.
- El reproductor de CD incorporado puede reproducir un fichero WMA/MP3/WAV grabado en CD-ROM. (Consulte la página 31 para los ficheros que se pueden reproducir.)
- Al reproducir ficheros grabados con VBR (velocidad de grabación variable), puede que no se muestre correctamente el tiempo de reproducción transcurrido.
- Al reproducir un disco WMA/MP3/WAV, no hay sonido en el avance rápido o en el retroceso.

## Repetición de reproducción

Con la repetición de reproducción se reproduce la misma pista/carpeta dentro de la gama de repetición de reproducción seleccionada.

### 1 Presione FUNCTION para seleccionar RPT.

### 2 Presione ◀ o ▶ para seleccionar la gama de repetición.

**DSC** – Repite todas las pistas

**TRK** – Sólo repite la pista actual

**FLD** – Repite la carpeta actual

- Si selecciona otra carpeta durante la repetición de reproducción, la gama de repetición cambia a repetición de disco.
- Al reproducir un CD, realizar una búsqueda de pista o el avance rápido/retroceso, se cancela automáticamente la repetición de reproducción.
- Al reproducir un disco WMA/MP3/WAV, si se realiza una búsqueda de pista o el avance rápido/retroceso durante **TRK** (repetición de pista), se cambia la gama de repetición de reproducción a repetición de carpeta.
- Cuando se selecciona **FLD** (repetición de carpeta), no se puede reproducir una subcarpeta de esa carpeta.
- Para volver a la visualización normal, presione **BAND**.

## Reproducción de las pistas en orden aleatorio

Con la reproducción aleatoria se reproducen las pistas en un orden aleatorio dentro de la gama de repetición seleccionada.

### 1 Seleccione la gama de repetición.

Consulte *Repetición de reproducción* en esta página.

### 2 Presione FUNCTION para seleccionar RDM.

### 3 Presione ▲ o ▼ para activar o desactivar la reproducción aleatoria.

Cuando la repetición aleatoria está activada, en el display aparece **RDM**.

Si activa la reproducción aleatoria durante la repetición de carpeta, **FRDM** aparece en el display.

- Para volver a la visualización normal, presione **BAND**.

## Exploración de pistas o carpetas

La reproducción con exploración busca la canción dentro de la gama de repetición seleccionada.

### 1 Seleccione la gama de repetición.

Consulte *Repetición de reproducción* en la página anterior.

### 2 Presione FUNCTION para seleccionar SCAN.

### 3 Presione ▲ para activar la reproducción con exploración.

SCAN aparece en el display. Se reproducirán los primeros 10 segundos de cada pista.

- Si activa la reproducción con exploración durante FLD, en el display aparece FSCN.

### 4 Cuando encuentre la pista deseada, presione ▼ para desactivar la reproducción con exploración.

- Si el display vuelve automáticamente a la visualización de reproducción, seleccione SCAN de nuevo presionando FUNCTION.
- Una vez finalizada la exploración de un disco (carpeta), volverá a comenzar la reproducción normal de las pistas.

## Pausa de la reproducción de un disco

La pausa le permite detener temporalmente la reproducción del disco.

### 1 Presione FUNCTION para seleccionar PAUSE.

### 2 Presione ▲ o ▼ para activar o desactivar la pausa.

- Para volver a la visualización normal, presione BAND.
- También se puede activar o desactivar la pausa presionando PAUSE en el mando a distancia.

## Uso de la compresión y BMX

El uso de las funciones COMP (compresión) y BMX le permiten ajustar la calidad de reproducción de sonido de este reproductor.

### 1 Presione FUNCTION para seleccionar COMP OFF.

### 2 Presione ▲ o ▼ para seleccionar el ajuste favorito.

COMP OFF—COMP 1—COMP 2—  
COMP OFF—BMX 1—BMX 2

- Para volver a la visualización normal, presione BAND.

## Búsqueda cada 10 pistas en el disco o carpeta actual

Se puede cambiar el método de búsqueda entre las opciones de avance rápido/retroceso y búsqueda cada 10 pistas. Seleccionar ROUGH le permite buscar cada 10 pistas.

### 1 Presione FUNCTION para seleccionar FF/REV.

- Si se seleccionó anteriormente el método de búsqueda ROUGH, se visualizará ROUGH.

### 2 Presione ► para seleccionar ROUGH.

- FF/REV – Avance rápido y retroceso
- ROUGH – Búsqueda cada 10 pistas
- Para seleccionar FF/REV, presione ◀.

### 3 Presione BAND para volver a la visualización de reproducción.

### 4 Presione ◀ o ► y mantenga presionado para buscar una pista cada 10 pistas en un disco (carpeta).

- Si el número de pistas restantes es inferior a 10, mantenga presionado ◀ o ► para recuperar la primera (última).

## Visualización de información de texto en el disco

### ● Presione DISPLAY.

Presione DISPLAY repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:

## Utilización de esta unidad

### Para discos CD TEXT

Tiempo de reproducción—**DISC TTL** (título del disco)—**DISC ART** (nombre del artista del disco)—**TRK TTL** (título de la pista)—**TRK ART** (nombre del artista de la pista)

### Para discos WMA/MP3

Tiempo de reproducción—**FOLDER** (nombre de la carpeta)—**FILE** (nombre del fichero)—**TRK TTL** (título de la pista)—**ARTIST** (nombre del artista)—**ALBUM** (título del álbum)—**COMMENT** (comentarios)—Velocidad de grabación

### Para discos WAV

Tiempo de reproducción—**FOLDER** (nombre de la carpeta)—**FILE** (nombre de fichero)—frecuencia de muestreo



### Notas

- Puede desplazarse hacia la izquierda del título, manteniendo presionado **DISPLAY**.
- Un CD de audio que contiene determinada información como texto y/o números es un CD TEXT.
- Si determinada información no se grabó en un disco, se visualizará **NO XXXX** (p. ej., **NO T-TTL**).
- Al reproducir ficheros WMA grabados con VBR, se visualiza el valor de velocidad de grabación promedio.
- Al reproducir ficheros MP3 grabados con VBR (velocidad de grabación variable), se visualizará **VBR** en lugar del valor de velocidad de grabación.
- Según sea la versión de iTunes® utilizada para grabar ficheros MP3 en un disco, es posible que no se visualice correctamente la información de comentarios.
  - iTunes es una marca comercial de Apple Computer, Inc., registrada en los EE.UU. y otros países.
- La frecuencia de muestreo que se visualiza en el display puede estar abreviada.

## Ajustes de audio

### Uso del ajuste del balance

El ajuste de fader/balance crea un entorno de audio ideal en todos los asientos ocupados.

#### 1 Presione **AUDIO** para seleccionar **FAD**.

#### 2 Presione **▲** o **▼** para ajustar el balance entre los altavoces delanteros/traseros.

Aparece **FAD F15** a **FAD R15**.

- **FAD 0** es el ajuste apropiado cuando se usan sólo dos altavoces.

#### 3 Presione **◀** o **▶** para ajustar el balance entre los altavoces izquierdos/derechos.

Aparece **BAL L15** a **BAL R15**.

- Para volver a la visualización normal, presione **BAND**.

### Uso del ecualizador

Hay seis ajustes de ecualización almacenados tales como **DYNAMIC**, **VOCAL**, **NATURAL**, **CUSTOM**, **FLAT** y **POWERFUL**, que se pueden utilizar con facilidad en cualquier momento.

- **CUSTOM** es una curva de ecualización ajustada creada por el usuario.
- Cuando se selecciona **FLAT** no se introduce ningún suplemento ni corrección en el sonido.

#### ● Presione **EQ** para seleccionar el ecualizador.

Presione **EQ** repetidamente para cambiar entre las siguientes opciones:

**DYNAMIC**—**VOCAL**—**NATURAL**—**CUSTOM**—**FLAT**—**POWERFUL**

### Ajuste de las curvas de ecualización

Puede configurar el ajuste de la curva de ecualización seleccionado según lo desee. Los ajustes de la curva de ecualización configurados se memorizan en **CUSTOM**.

### Ajuste de graves/medios/agudos

Se puede ajustar el nivel de graves/medios/agudos.

#### 1 Presione AUDIO para seleccionar BASS/MID/TREBLE.

#### 2 Presione ▲ o ▼ para ajustar el nivel.

Se visualiza +6 a -6 mientras se aumenta o disminuye el nivel.

- Para volver a la visualización normal, presione BAND.

### Ajuste de la sonoridad

La sonoridad compensa las deficiencias en las gamas de sonido bajas y altas cuando se escucha a un volumen bajo.

#### 1 Presione AUDIO para seleccionar LOUD.

#### 2 Presione ▲ o ▼ para activar o desactivar la sonoridad.

- También se puede activar o desactivar la sonoridad presionando LOUD.

#### 3 Presione ◀ o ▶ para seleccionar el nivel deseado.

LOW (bajo)—HI (alto)

- Para volver a la visualización normal, presione BAND.

### Ajuste de los niveles de la fuente

La función SLA (ajuste del nivel de fuente) le permite ajustar el nivel de volumen de cada fuente para evitar cambios radicales en el volumen cuando se cambia entre las fuentes.

- Los ajustes se basan en el nivel de volumen del sintonizador de FM, que se mantiene inalterado.
- El nivel del volumen del sintonizador de AM también se puede regular con el ajuste del nivel de fuente.

#### 1 Compare el nivel de volumen del sintonizador de FM con el de la fuente que desea ajustar.

#### 2 Presione AUDIO para seleccionar SLA.

#### 3 Presione ▲ o ▼ para ajustar el volumen de la fuente.

Se visualiza SLA +4 a SLA -4 mientras se aumenta o disminuye el volumen de la fuente.

- Para volver a la visualización normal, presione BAND.

## Otras funciones

### Configuración de los ajustes iniciales

Utilizando los ajustes iniciales, puede personalizar varios ajustes del sistema para lograr un funcionamiento óptimo de esta unidad.

#### 1 Mantenga presionado SOURCE hasta que se apague la unidad.

#### 2 Presione SOURCE y mantenga presionado hasta que el nombre de la función aparezca en el display.

#### 3 Presione FUNCTION para seleccionar uno de los ajustes iniciales.

Presione FUNCTION repetidamente para cambiar entre los siguientes ajustes:

Reloj —FM (paso de sintonización de FM)—AM (paso de sintonización de AM)—AUX (entrada auxiliar)

Siga las instrucciones que se indican a continuación para utilizar cada ajuste en particular.

- Para cancelar los ajustes iniciales, presione BAND.
- También se pueden cancelar los ajustes iniciales presionando SOURCE hasta que se apague la unidad.

### Ajuste del reloj

Siga estas instrucciones para ajustar el reloj.

#### 1 Presione FUNCTION para seleccionar el reloj.

## Utilización de esta unidad

### 2 Presione ◀ o ▶ para seleccionar el segmento de la visualización del reloj que desea ajustar.

Al presionar ◀ o ▶ se seleccionará un solo segmento de la visualización del reloj:  
Hora—Minuto

### 3 Presione ▲ o ▼ para ajustar el reloj.

- Para cancelar los ajustes del reloj, presione **BAND**.
- También se pueden cancelar los ajustes del reloj presionando **AUDIO** hasta que se apague el sistema.

### Activación y desactivación de la visualización del reloj

Se puede activar y desactivar la visualización del reloj.

- Aunque las fuentes estén apagadas, la visualización del reloj aparece en el display.

#### ● Presione **CLOCK** para activar o desactivar la visualización del reloj.

Cada vez que se presiona **CLOCK**, se activa o desactiva la visualización del reloj.

- La visualización del reloj desaparece momentáneamente cuando se utilizan otras funciones, pero vuelve a aparecer después de 25 segundos.

### Ajuste del paso de sintonía de FM

El paso de sintonía de FM que utiliza la sintonización por búsqueda se puede cambiar entre 100 kHz, el paso predefinido, y 50 kHz.

- Si la sintonización por búsqueda se realiza usando el paso de 50 kHz, es posible que las emisoras se sintonicen de manera imprecisa. En ese caso, sintonícelas manualmente o vuelva a utilizar la función de sintonización por búsqueda.

#### 1 Presione **FUNCTION** para seleccionar **FM**.

#### 2 Presione ◀ o ▶ para seleccionar el paso de sintonía de FM.

Presione ◀ para seleccionar **50** (50 kHz). Presione ▶ para seleccionar **100** (100 kHz).

### Ajuste del paso de sintonía de AM

El paso de sintonía de AM se puede cambiar entre 9 kHz, el paso predefinido, y 10 kHz. Si se utiliza el sintonizador en América del Norte, América Central o América del Sur, se deberá cambiar el paso de sintonía de 9 kHz (531 kHz a 1 602 kHz permisibles) a 10 kHz (530 kHz a 1 640 kHz permisibles).

#### 1 Presione **FUNCTION** para seleccionar **AM**.

#### 2 Presione ◀ o ▶ para seleccionar el paso de sintonía de AM.

Presione ◀ para seleccionar **9** (9 kHz). Presione ▶ para seleccionar **10** (10 kHz).

### Cambio del ajuste de un equipo auxiliar

Se puede utilizar equipo auxiliar con esta unidad. Active el ajuste auxiliar si utiliza equipo auxiliar conectado a esta unidad.

#### 1 Presione **FUNCTION** para seleccionar **AUX**.

#### 2 Presione ▲ o ▼ para activar o desactivar el ajuste auxiliar. **■**

## Información adicional

### Mensajes de error

Cuando contacte con su concesionario o con el servicio técnico Pioneer más cercano, asegúrese de anotar el mensaje de error.

Mensaje	Causa	Acción
<b>ERROR-11, 12, 17, 30</b>	Disco sucio	Limpie el disco.
<b>ERROR-11, 12, 17, 30</b>	Disco rayado	Reemplace el disco.
<b>ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0</b>	Problema eléctrico o mecánico	Cambie la llave de encendido del automóvil entre las posiciones de activación y desactivación, o cambie a una fuente diferente, y después vuelva a activar el reproductor de CD.
<b>ERROR-15</b>	El disco insertado no contiene datos	Reemplace el disco.
<b>ERROR-22, 23</b>	No se puede reproducir el formato del CD	Reemplace el disco.
<b>NO AUDIO</b>	El disco que se ha colocado no contiene ficheros que se puedan reproducir	Reemplace el disco.
<b>PROTECT</b>	Todos los ficheros del disco están protegidos con DRM	Reemplace el disco.
<b>SKIPPED</b>	El disco que se ha colocado contiene ficheros WMA protegidos con DRM	Reemplace el disco.



### Pautas para el manejo de discos y del reproductor

- Use únicamente discos que tengan uno de los siguientes dos logos.



- Utilice sólo discos convencionales y completamente circulares. No use discos con formas irregulares.



- Utilice un CD de 12 cm u 8 cm. No utilice un adaptador cuando reproduzca un CD de 8 cm.
- No coloque ningún otro elemento que no sea un CD en la ranura de carga de CD.
- No use discos trizados, con picaduras, deformados o dañados de otro modo, ya que pueden causar daños al reproductor.
- No es posible reproducir discos CD-R/CD-RW no finalizados.
- No toque la superficie grabada de los discos.
- Almacene los discos en sus cajas cuando no los utilice.
- Evite dejar discos en ambientes excesivamente calientes o expuestos a la luz solar directa.
- No fije etiquetas, no escriba ni aplique sustancias químicas en la superficie de los discos.
- Para limpiar un CD, pásele un paño suave desde el centro hacia afuera.
- La condensación puede afectar temporalmente el rendimiento del reproductor. Deje que se adapte a la temperatura más cálida durante aproximadamente una hora. Además, si los discos tienen humedad, séquelos con un paño suave.

## Información adicional

- Puede ocurrir que no sea posible reproducir algunos discos debido a sus características, formato, aplicación grabada, entorno de reproducción, condiciones de almacenamiento u otras causas.
- Dependiendo del entorno en que se grabó la información de texto, puede que no se visualice correctamente.
- Las vibraciones en las carreteras pueden interrumpir la reproducción de un disco.
- Lea las advertencias impresas que vienen con los discos antes de usarlos. ▣

### Discos dobles

- Los discos dobles son discos de dos caras que incluyen CD grabable de audio en una cara y DVD grabable de vídeo en la otra cara.
- Debido a que la cara CD de los discos dobles no es físicamente compatible con el estándar CD general, es posible que no se pueda reproducir la cara CD en esta unidad.
- La carga y expulsión frecuente de un disco doble puede producir rayaduras en el disco. Las rayaduras graves pueden producir problemas de reproducción en esta unidad. En algunos casos, un disco doble puede atascarse en la ranura de carga del disco y no se expulsará. Para evitarlo, recomendamos que no utilice un disco doble en esta unidad.
- Consulte la información del fabricante del disco para obtener más información sobre los discos dobles. ▣

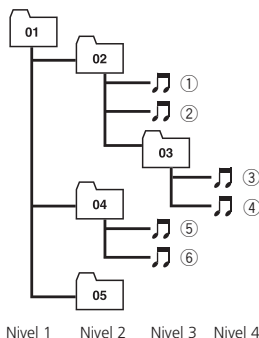
### Ficheros WMA, MP3 y WAV

- Según la versión del Windows Media Player utilizada para codificar los ficheros WMA, es posible que no se visualicen correctamente los nombres de álbumes y demás información de texto.

- Es posible que ocurra un pequeño retardo al iniciar la reproducción de ficheros WMA codificados con datos de imagen.
- Conforme con ISO 9660 Nivel 1 y 2. Los sistemas de archivo Romeo y Joliet son compatibles con este reproductor.
- Es posible la reproducción multi-sesión.
- Los ficheros WMA/MP3/WAV no son compatibles con la transferencia de datos en formato Packet Write.
- Se pueden visualizar sólo 64 caracteres desde el principio como nombre de fichero (incluida la extensión, como .wma, .mp3 o .wav) o nombre de carpeta.
- La secuencia de selección de carpetas u otras operaciones pueden cambiar, dependiendo del código de codificación o escritura.
- Independientemente de la longitud de la sección en blanco que haya entre las canciones de la grabación original, los discos WMA/MP3/WAV se reproducirán con una breve pausa entre canciones.
- Las extensiones de fichero como .wma, .mp3 o .wav se deben utilizar adecuadamente.

### Ejemplo de una jerarquía

- 📁: Carpeta
- 🎵: Fichero



- Esta unidad asigna los números de carpetas. El usuario no puede asignarlos.

## Información adicional

- Se permite una jerarquía de carpetas de hasta ocho niveles. Sin embargo, la jerarquía práctica de carpetas es de menos de dos niveles.
- Es posible reproducir hasta 99 carpetas en un disco.

### Compatibilidad con audio comprimido

#### WMA

- Formato compatible: WMA codificado por Windows Media Player Ver. 7, 7.1, 8, 9 o 10
- Velocidad de grabación: 48 kbps a 320 kbps (CBR), 48 kbps a 384 kbps (VBR)
- Frecuencia de muestreo: 32 kHz a 48 kHz
- Windows Media Audio 9 Professional, Lossless, Voice: No

#### MP3

- Velocidad de grabación: 8 kbps a 320 kbps
- Frecuencia de muestreo: 16 kHz a 48 kHz (32, 44,1, 48 kHz para énfasis)
- Versiones de etiqueta ID3 compatibles: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (la etiqueta ID3 Versión 2.x tiene prioridad sobre la Versión 1.x.)
- Lista de reproducción M3u: No
- MP3i (MP3 interactivo), mp3 PRO: No

#### WAV

- Formato compatible: Lineal PCM (LPCM), MS ADPCM
- Bits de cuantificación: 8 y 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)
- Frecuencia de muestreo: 16 kHz a 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz a 44,1 kHz (MS ADPCM)



# Información adicional

## Especificaciones

### Generales

Fuente de alimentación nominal ..... 14,4 V CC  
 ..... (gama de tensión permisible: 12,0 V a 14,4 V CC)

Sistema de conexión a tierra ..... Tipo negativo

Consumo máximo de corriente ..... 10,0 A

Dimensiones (An × Al × Pr):  
 DIN  
 Bastidor ..... 178 × 50 × 162 mm  
 Cara anterior ..... 188 × 58 × 14 mm

D  
 Bastidor ..... 178 × 50 × 162 mm  
 Cara anterior ..... 170 × 47 × 14 mm

Peso ..... 1,3 kg

### Audio

Salida de potencia continua ..... 22 W × 4 (50 Hz a 15 000 Hz, 5% THD, 4 Ω de carga, ambos canales activados)

Potencia de salida máxima ..... 50 W × 4

Impedancia de carga ..... 4 Ω (4 Ω a 8 Ω permisible)  
 Nivel de salida máx. del preamplificador (Pre-out)/impedancia de salida ..... 2,2 V/1 kΩ

#### Graves/Medios/Agudos:

Graves  
 Frecuencia ..... 100 Hz  
 Ganancia ..... ±13 dB

Media  
 Frecuencia ..... 1 kHz  
 Ganancia ..... ±12 dB

Agudos  
 Frecuencia ..... 10 kHz  
 Ganancia ..... ±12 dB

#### Contorno de sonoridad:

Bajo ..... +7 dB (100 Hz), +4 dB (10 kHz)

Alto ..... +10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz)  
 (volumen: -30 dB)

### Reproductor de CD

Sistema ..... Sistema de audio de discos compactos

Discos utilizables ..... Disco compacto

#### Formato de la señal:

Frecuencia de muestreo ..... 44,1 kHz

Número de bits de cuantificación ..... 16; lineal

#### Características de la frecuencia

..... 5 Hz a 20 000 Hz (±1 dB)

Relación de señal a ruido .... 94 dB (1 kHz) (red IEC-A)

Gama dinámica ..... 92 dB (1 kHz)

Número de canales ..... 2 (estéreo)

#### Formato de decodificación WMA

..... Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10 (audio 2 canales)  
 (Windows Media Player)

#### Formato de decodificación MP3

..... MPEG-1 & 2 Audio Layer 3

Formato de señal WAV ..... PCM lineal & MS ADPCM

### Sintonizador de FM

Gama de frecuencias ..... 87,5 MHz a 108,0 MHz

Sensibilidad utilizable ..... 8 dBf (0,7 μV/75 Ω mono, Señal/ruido: 30 dB)

Relación de señal a ruido .... 75 dB (red IEC-A)

Distorsión ..... 0,3 % (a 65 dBf, 1 kHz, estéreo)  
 0,1 % (a 65 dBf, 1 kHz, mono)

Respuesta de frecuencia .... 30 Hz a 15 000 Hz (±3 dB)

Separación estéreo ..... 45 dB (a 65 dBf, 1 kHz)

### Sintonizador de AM

Gama de frecuencias ..... 531 kHz a 1 602 kHz (9 kHz)  
 530 kHz a 1 640 kHz (10 kHz)

Sensibilidad utilizable ..... 18 μV (Señal/ruido: 20 dB)

Relación de señal a ruido .... 65 dB (red IEC-A)

### Nota

Las especificaciones y el diseño están sujetos a posibles modificaciones sin previo aviso. ■

## Agradecemos por você ter adquirido este produto Pioneer.

Leia as instruções de operação a seguir para saber como operar corretamente o seu modelo. *Ao terminar de ler as instruções, guarde este manual em um local seguro para referência futura.*

### 01 Antes de utilizar este produto

- Sobre esta unidade **35**
- Sobre o WMA **35**
- Sobre MP3 **35**
- Visite o nosso website **35**
- Proteção da sua unidade contra roubo **35**
  - Extração do painel frontal **36**
  - Colocação do painel frontal **36**
- Utilização e cuidados do controle remoto **36**
  - Instalação da bateria **36**
  - Utilização do controle remoto **36**

### 02 Funcionamento desta unidade

- Introdução aos botões **37**
  - Unidade principal **37**
  - Controle remoto **38**
  - Display LCD **38**
- Operações básicas **39**
  - Como ligar a unidade e selecionar uma fonte **39**
  - Ajuste do volume **39**
  - Como desligar a unidade **39**
- Sintonizador **39**
  - Como ouvir o rádio **39**
  - Armazenamento e chamada das frequências de transmissão da memória **40**
  - Sintonia em sinais fortes **40**
  - Armazenamento das frequências mais fortes de transmissão **40**
- Player incorporado **40**
  - Reprodução de um disco **40**
  - Repetição da reprodução **41**
  - Reprodução de faixas em ordem aleatória **41**
  - Exploração de faixas ou pastas **42**
  - Pausa na reprodução de disco **42**
  - Utilização de compressão e BMX **42**

- Busca a cada 10 faixas no disco ou na pasta atual **42**
- Visualização de informações de texto no disco **43**
- Ajustes de áudio **43**
  - Utilização do ajuste do balanço **43**
  - Utilização do equalizador **43**
  - Ajuste das curvas do equalizador **44**
  - Ajuste da sonoridade **44**
  - Ajuste de níveis de fonte **44**
- Outras funções **44**
  - Definição dos ajustes iniciais **44**
  - Ajuste da hora **45**
  - Ajuste do passo de sintonia FM **45**
  - Ajuste do passo de sintonia AM **45**
  - Ativação do ajuste auxiliar **45**


### ● Informações adicionais

- Mensagens de erro **46**
- Tratamento das diretrizes dos discos e do player **46**
- Discos duais **47**
- Arquivos WMA, MP3 e WAV **47**
  - Exemplo de uma hierarquia **47**
  - Compatibilidade com compressão de áudio **48**
- Especificações **49**

## Antes de utilizar este produto

### Sobre esta unidade

#### CUIDADO

- Não permita que esta unidade entre em contato com líquidos. Há risco de choque elétrico. Além disso, o contato com líquidos pode causar danos, fumaça e superaquecimento desta unidade.
- Mantenha este manual acessível como referência para os procedimentos de operação e precauções.
- Deixe sempre o volume baixo para que possa ouvir os sons do tráfego.
- Proteja esta unidade contra umidade.
- Se a bateria do carro estiver desconectada ou descarregada, a memória programada será apagada e deverá ser reprogramada.
- Se esta unidade não funcionar corretamente, entre em contato com o revendedor ou a central de serviços autorizados da Pioneer mais próxima. 


### Sobre o WMA




O logotipo Windows Media™ impresso na caixa indica que esta unidade pode reproduzir dados WMA.

WMA é a forma abreviada de Áudio do Windows Media e refere-se a uma tecnologia de compressão de áudio desenvolvida pela Microsoft Corporation. Os dados de WMA podem ser codificados utilizando o Windows Media Player versão 7 ou posterior. Windows Media e o logotipo do Windows são marcas comerciais ou registradas da Microsoft Corporation nos Estados Unidos e/ou em outros países.

#### Nota

Esta unidade pode não operar corretamente dependendo do aplicativo utilizado para codificar arquivos WMA. 


### Sobre MP3

O fornecimento deste produto dá o direito a apenas uma licença para uso particular e não comercial, e não dá o direito a uma licença nem implica qualquer direito de uso deste produto em qualquer transmissão em tempo real (terrestre, via satélite, cabo e/ou qualquer outro meio) comercial (ou seja, que gere receita), transmissão/reprodução via internet, intranets e/ou outras redes ou em outros sistemas de distribuição de conteúdo eletrônico, como aplicativos de áudio pago ou áudio por demanda. É necessária uma licença independente para tal uso. Para obter detalhes, visite <http://www.mp3licensing.com>. 

### Visite o nosso website

Visite-nos no seguinte site:



- Oferecemos as últimas informações sobre a Pioneer Corporation em nosso site da Web. 

### Proteção da sua unidade contra roubo

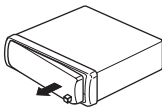
O painel frontal pode ser extraído para deter o roubo.

#### Importante

- Ao remover ou colocar o painel frontal, manuseie-o com cuidado.
- Evite sujeitar o painel frontal a impactos excessivos.
- Mantenha o painel frontal distante da luz direta do sol e não o exponha a temperaturas altas.

## Extração do painel frontal

- 1 Pressione DETACH para soltar o painel frontal.
- 2 Segure o painel frontal e remova-o.



- 3 Coloque o painel frontal na caixa protetora fornecida para mantê-lo em segurança.

## Colocação do painel frontal

- 1 Deslize o painel frontal para a esquerda até o seu encaixe.

O painel frontal e a unidade principal são unidos pelo lado esquerdo. Verifique se o painel frontal está encaixado na unidade principal.

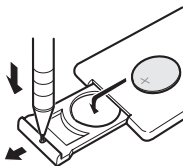
- 2 Pressione o lado direito do painel frontal até o seu total encaixe.

- Se você não conseguir encaixar corretamente o painel frontal na unidade principal, tente novamente. O painel frontal pode ser danificado se você encaixá-lo à força. ■

## Utilização e cuidados do controle remoto

### Instalação da bateria

Deslize para fora a bandeja localizada na parte posterior do controle remoto e insira a bateria com os pólos positivo (+) e negativo (-) apontando para a direção apropriada.



### ⚠️ ADVERTÊNCIA

Mantenha a bateria fora do alcance de crianças. Caso ela seja ingerida, consulte imediatamente um médico.

### ⚠️ CUIDADO

- Utilize apenas uma bateria de lítio **CR2025 (3 V)**.
- Remova a bateria se não for utilizar o controle remoto por um mês ou mais.
- Se a bateria for substituída incorretamente, haverá perigo de explosão. Substitua-a apenas por uma do mesmo tipo ou equivalente.
- Não manuseie a bateria com ferramentas metálicas.
- Não armazene a bateria com materiais metálicos.
- Em caso de vazamento da bateria, limpe completamente o controle remoto e instale uma nova bateria.
- Ao descartar baterias usadas, certifique-se de estar em conformidade com as regulamentações governamentais ou com as normas das instituições públicas do meio ambiente que se aplicam ao seu país/região.

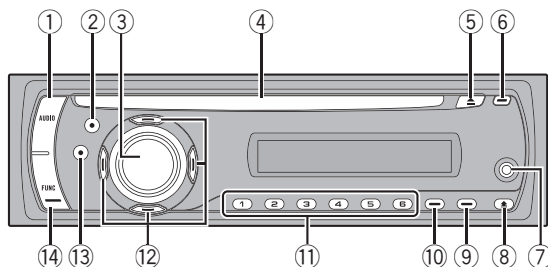
## Utilização do controle remoto

Aponte o controle remoto para a direção do painel frontal para operá-lo.

### 🌍 Importante

- Não deixe o controle remoto exposto a temperaturas altas ou à luz direta do sol.
- O controle remoto poderá não funcionar corretamente se ficar exposto à luz direta do sol.
- Não deixe o controle remoto cair no chão, onde pode ficar preso embaixo do pedal do freio ou acelerador. ■

## Funcionamento desta unidade

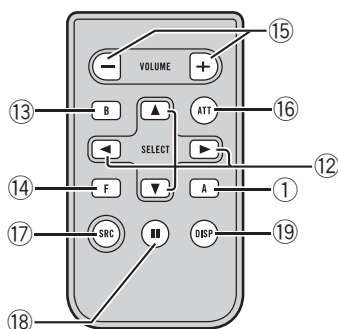


### Introdução aos botões

#### Unidade principal

- ① **Botão AUDIO**  
Pressione para selecionar vários controles de qualidade sonora.
- ② **Botão EQ**  
Pressione para selecionar várias curvas do equalizador.
- ③ **Botão SOURCE, VOLUME**  
Esta unidade será ligada ao selecionar uma fonte. Pressione para percorrer todas as fontes disponíveis.  
Pressione e segure para chamar da memória o menu de ajuste inicial quando as fontes estiverem desligadas.  
Gire para aumentar ou diminuir o volume.
- ④ **Slot de carregamento de disco**  
Insira um disco a ser reproduzido.
- ⑤ **Botão EJECT**  
Pressione para ejetar um CD do CD player incorporado.
- ⑥ **Botão CLOCK**  
Pressione para alterar para a visualização de hora.
- ⑦ **Conector de entrada AUX (conector estéreo de 3,5 mm)**  
Utilize para conectar um equipamento auxiliar.
- ⑧ **Botão DETACH**  
Pressione para remover o painel frontal da unidade principal.
- ⑨ **Botão DISPLAY**  
Pressione para selecionar diferentes displays.
- ⑩ **Botão LOUD**  
Pressione para ativar ou desativar a sonoridade.
- ⑪ **Botões 1 a 6**  
Pressione para sintonia das emissoras programadas.
- ⑫ **Botões ▲/▼/◀/▶**  
Pressione para enviar comandos de sintonia por busca manual, avanço rápido, retrocesso e busca por faixa. Também utilizado para controlar funções.
- ⑬ **Botão BAND**  
Pressione para selecionar entre três bandas FM e uma banda AM e para cancelar o modo de controle das funções.
- ⑭ **Botão FUNCTION**  
Pressione para chamar da memória o menu de função ao operar uma fonte.

## Controle remoto



A operação é a mesma que utilizar os botões na unidade principal. Consulte a explicação da unidade principal sobre a operação de cada botão, com exceção de **ATT**, que será explicado posteriormente.

### 15 Botão VOLUME

Pressione para aumentar ou diminuir o volume.

### 16 Botão ATT

Pressione para diminuir rapidamente o nível de volume, em aproximadamente 90%. Pressione novamente para retornar ao nível de volume original.

### 17 Botão SOURCE

Pressione para percorrer todas as fontes disponíveis. Pressione e segure para desligar a fonte.

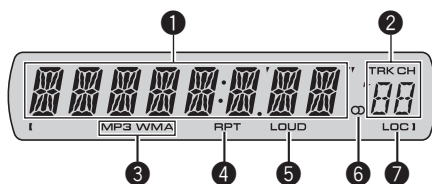
### 18 Botão PAUSE

Pressione para ativar ou desativar a pausa.

### 19 Botão DISPLAY

Não utilizado.

## Display LCD



### 1 Seção principal de visualização

Mostra várias informações como banda, tempo de reprodução e outros ajustes.

- Sintonizador  
A banda e a frequência são visualizadas.
- CD Player incorporado (CD de áudio)  
O tempo de reprodução decorrido é visualizado.
- CD Player incorporado (Disco WMA/MP3/WAV)  
O número da pasta e o tempo de reprodução decorrido são visualizados.
- Áudio e ajuste inicial  
Os nomes das funções e o status de configuração são visualizados.

### 2 Indicador de número programado/número da faixa

Mostra o número da faixa ou número programado.

- Se for selecionado um número de faixa 100 ou mais, ► acenderá ao lado esquerdo do indicador de número de faixa.

### 3 Indicador MP3/WMA

Mostra o tipo do disco atualmente sendo reproduzido.

### 4 Indicador RPT

Mostra quando a reprodução com repetição está ativada.

### 5 Indicador LOUD

Quando a sonoridade for ativada, esse indicador será visualizado no display.

## Funcionamento desta unidade

### 6 Indicador de estéreo (◻)

Mostra quando a frequência selecionada está sendo transmitida em estéreo.

### 7 Indicador LOC

Mostra quando a sintonia por busca local está ativada. ◻

## Operações básicas

### Como ligar a unidade e selecionar uma fonte

Você pode selecionar uma fonte que deseja ouvir. Para alternar para o CD player incorporado, carregue um disco na unidade (consulte a próxima página).

#### ● Pressione SOURCE para selecionar uma fonte.

Pressione **SOURCE** várias vezes para alternar entre as seguintes fontes:

#### Sintonizador—CD player incorporado—AUX

#### Notas

- Nos seguintes casos, a fonte de áudio não mudará:
  - Quando não houver um disco na unidade.
  - Quando AUX (Entrada auxiliar) estiver desativada (consulte a página 45).
- AUX é definido como ON (ativado) por padrão. Desative o AUX quando não estiver em uso (consulte *Ativação do ajuste auxiliar* na página 45).
- Quando o fio condutor azul/branco desta unidade é conectado ao terminal de controle do relé da antena automática do veículo, a antena se estende quando a fonte da unidade é ligada. Para retrain a antena, desligue a fonte.

## Ajuste do volume

- Utilize **VOLUME** para ajustar o nível do som.

## Como desligar a unidade

- Pressione e segure **SOURCE** até desligar a unidade. ◻

## Sintonizador

### Como ouvir o rádio

#### Importante

Se você estiver utilizando esta unidade na América do Norte, Central ou do Sul, reajuste o passo de sintonia AM (consulte *Ajuste do passo de sintonia AM* na página 45).

#### 1 Pressione SOURCE para selecionar o sintonizador.

#### 2 Pressione BAND para selecionar uma banda.

Pressione **BAND** até visualizar a banda desejada (**F1**, **F2**, **F3** para FM ou **AM**).

#### 3 Para sintonia manual, pressione ◀ ou ▶ rapidamente.

#### 4 Para sintonia por busca, pressione e segure ◀ ou ▶ por aproximadamente um segundo e solte.

O sintonizador buscará as frequências até encontrar uma transmissão forte o suficiente para boa recepção.

- Você pode cancelar a sintonia por busca ao pressionar ◀ ou ▶ rapidamente.
- Se você pressionar e segurar ◀ ou ▶, poderá pular as emissoras. A sintonia por busca começará assim que o botão for liberado.

## Armazenamento e chamada das frequências de transmissão da memória

- **Ao encontrar uma frequência que deseje armazenar na memória, pressione e segure um dos botões de sintonia programada 1 a 6, até o número programado parar de piscar.**

A frequência da emissora de rádio memorizada pode ser chamada da memória ao pressionar o botão de sintonia de emissora programada.

- Até 18 emissoras FM, seis para cada uma das três bandas FM, e seis emissoras AM podem ser armazenadas na memória.
- Você também pode utilizar ▲ e ▼ para chamar da memória as frequências das emissoras de rádio atribuídas aos botões de sintonia programada 1 a 6.

## Sintonia em sinais fortes

A sintonia por busca local permite que você sintonize apenas as emissoras de rádio com sinais suficientemente fortes para boa recepção.

- 1 **Pressione FUNCTION para selecionar LOCAL.**

- 2 **Pressione ▲ ou ▼ para ativar ou desativar a sintonia por busca local.**

- 3 **Pressione ◀ ou ▶ para ajustar a sensibilidade.**

FM: **LOCAL 1—LOCAL 2—LOCAL 3—**

**LOCAL 4**

AM: **LOCAL 1—LOCAL 2**

O ajuste **LOCAL 4** permite a recepção apenas das emissoras mais fortes, enquanto os ajustes inferiores permitem que você receba progressivamente as emissoras mais fracas.

## Armazenamento das frequências mais fortes de transmissão


A BSM (Memória das melhores emissoras) permite armazenar automaticamente as seis frequências de transmissão mais fortes nos botões de sintonia programada 1 a 6. Uma vez armazenadas, você poderá sintonizar essas frequências com o toque de um botão.

- O armazenamento das frequências de transmissão com BSM pode substituir as frequências de transmissão gravadas utilizando os botões 1 a 6.

- 1 **Pressione FUNCTION para selecionar BSM.**

- 2 **Pressione ▲ para ativar BSM.**

As seis frequências mais fortes de transmissão são armazenadas na ordem da intensidade do sinal.

- Para cancelar o processo de armazenamento, pressione ▼. 

## Player incorporado

### Reprodução de um disco

- 1 **Insira um CD (CD-ROM) no slot de carregamento de disco.**

A reprodução iniciará automaticamente.

- **Certifique-se de deixar o lado da etiqueta de um disco voltado para cima.**
- Após um CD (CD-ROM) ter sido inserido, pressione **SOURCE** para selecionar o CD player incorporado.
- Você pode ejetar um CD (CD-ROM) pressionando **EJECT**.

- 2 **Ao reproduzir um disco WMA/MP3/WAV, pressione ▲ ou ▼ para selecionar uma pasta.**

- Não é possível selecionar uma pasta que não contenha um arquivo WMA/MP3/WAV.



## Funcionamento desta unidade

- Para retornar à pasta 01 (ROOT), pressione e segure **BAND**. No entanto, se a pasta 01 (ROOT) não tiver arquivos, a reprodução começará com a pasta 02.

### 3 Para executar um avanço ou retrocesso rápido, pressione e segure ◀ ou ▶.

- Se você selecionar **ROUGH**, pressionar e segurar ◀ ou ▶ permitirá uma busca a cada 10 faixas no disco atual (pasta). (Consulte *Busca a cada 10 faixas no disco ou na pasta atual* na próxima página.)

### 4 Para retroceder ou avançar uma faixa, pressione ◀ ou ▶.



#### Notas

- Leia as precauções sobre os discos e o player na página 46.
- Se uma mensagem de erro, como **ERROR-11** for visualizada, consulte *Mensagens de erro* na página 46.
- Às vezes, ocorre um atraso entre o início da reprodução de um disco e o som emitido. Durante a leitura, **FRMTREAD** é visualizado.
- Ao reproduzir CD-EXTRA ou CDs com modo misto, WMA/MP3/WAV e CD-DA podem ser alternados ao pressionar **BAND**.
- Se você tiver alternado entre arquivos WMA/MP3/WAV e CD-DA de áudio, a reprodução começará na primeira faixa do disco.
- O CD player incorporado pode reproduzir um arquivo WMA/MP3/WAV gravado em CD-ROM. (Consulte a página 47 quanto aos arquivos que podem ser reproduzidos.)
- Ao reproduzir arquivos gravados com VBR (taxa de bit variável), o tempo de reprodução decorrido pode não ser visualizado corretamente.
- Ao reproduzir um disco WMA/MP3/WAV, não há som nas operações de avanço rápido ou retrocesso.

## Repetição da reprodução

A reprodução com repetição reproduz a mesma faixa/pasta na série de reprodução com repetição selecionada.

### 1 Pressione FUNCTION para selecionar RPT.

### 2 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar a série de repetição.

**DSC** – Repete todas as faixas

**TRK** – Repete apenas a faixa atual

**FLD** – Repete a pasta atual

- Se você selecionar outra pasta durante a reprodução com repetição, a série de reprodução com repetição mudará para repetição do disco.
- Ao reproduzir um CD, executar a busca por faixas ou o avanço/retrocesso rápido cancelará a reprodução com repetição automaticamente.
- Ao reproduzir um disco WMA/MP3/WAV, executar a busca por faixa ou o avanço/retrocesso rápido durante **TRK** (repetição de faixa), a série de reprodução com repetição mudará para a repetição de pasta.
- Quando **FLD** (repetição de pasta) for selecionado, não será possível reproduzir uma subpasta dessa pasta.
- Para retornar ao display normal, pressione **BAND**.

## Reprodução de faixas em ordem aleatória

A reprodução aleatória reproduz as faixas em uma ordem aleatória dentro da série de repetição selecionada.

### 1 Selecione a série de repetição.

Consulte *Repetição da reprodução* nesta página.

### 2 Pressione FUNCTION para selecionar RDM.

## Funcionamento desta unidade

### 3 Pressione ▲ ou ▼ para ativar ou desativar a reprodução aleatória.

Quando a reprodução aleatória estiver ativada, **RDM** será visualizado no display.

Se você ativar a reprodução aleatória durante a repetição de pasta, **FRDM** será visualizado no display.

- Para retornar ao display normal, pressione **BAND**.

## Exploração de faixas ou pastas

A reprodução resumida procura a música dentro da série de repetição selecionada.

### 1 Selecione a série de repetição.

Consulte *Repetição da reprodução* na página anterior.

### 2 Pressione FUNCTION para selecionar SCAN.

### 3 Pressione ▲ para ativar a reprodução resumida.

**SCAN** é visualizado no display. Os primeiros 10 segundos de cada faixa são reproduzidos.

- Se você ativar a reprodução com exploração durante **FLD**, **FSCN** será visualizado no display.

### 4 Ao encontrar a faixa desejada, pressione ▼ para desativar a reprodução resumida.

- Se o display retornou automaticamente à visualização de reprodução, selecione **SCAN** mais uma vez ao pressionar **FUNCTION**.
- Depois que a exploração de um disco (pasta) for concluída, a reprodução normal das faixas começará novamente.

## Pausa na reprodução de disco

A pausa permite que você pare temporariamente a reprodução do disco.

### 1 Pressione FUNCTION para selecionar PAUSE.

### 2 Pressione ▲ ou ▼ para ativar ou desativar a pausa.

- Para retornar ao display normal, pressione **BAND**.
- Também é possível ativar ou desativar a pausa ao pressionar **PAUSE** no controle remoto.

## Utilização de compressão e BMX

A utilização das funções COMP (Compressão) e BMX permite ajustar a qualidade sonora desta unidade.

### 1 Pressione FUNCTION para selecionar COMP OFF.

### 2 Pressione ▲ ou ▼ para selecionar o seu ajuste favorito.

**COMP OFF—COMP 1—COMP 2—COMP OFF—BMX 1—BMX 2**

- Para retornar ao display normal, pressione **BAND**.

## Busca a cada 10 faixas no disco ou na pasta atual

Você pode alternar o método de busca entre avanço/retrocesso rápido e busca a cada 10 faixas. Selecionar **ROUGH** permitirá uma busca a cada 10 faixas.

### 1 Pressione FUNCTION para selecionar FF/REV.

- Se o método de busca **ROUGH** foi anteriormente selecionado, **ROUGH** será visualizado.

### 2 Pressione ► para selecionar ROUGH.

- **FF/REV** – Avanço rápido e retrocesso
- **ROUGH** – Busca a cada 10 faixas
- Para selecionar **FF/REV**, pressione ◀.

### 3 Pressione BAND para retornar à visualização de reprodução.

## Funcionamento desta unidade

### 4 Pressione e segure ◀ ou ▶ para fazer a busca a cada 10 faixas em um disco (pasta).

- Se o restante do número de faixa for menor que 10, pressione e segure ◀ ou ▶ para chamar da memória o primeiro (último).

## Visualização de informações de texto no disco

### ● Pressione **DISPLAY**.

Pressione **DISPLAY** várias vezes para alternar entre os seguintes ajustes:

#### Para discos com **CD TEXT**

Tempo de reprodução—**DISC TTL** (Título do disco)—**DISC ART** (Nome do artista do disco)—**TRK TTL** (Título da faixa)—**TRK ART** (Nome do artista da faixa)

#### Para discos **WMA/MP3**

Tempo de reprodução—**FOLDER** (Nome da pasta)—**FILE** (Nome do arquivo)—**TRK TTL** (Título da faixa)—**ARTIST** (Nome do artista)—**ALBUM** (Título do álbum)—**COMMENT** (Comentário)—Taxa de bit

#### Para discos **WAV**

Tempo de reprodução—**FOLDER** (Nome da pasta)—**FILE** (Nome do arquivo)—Frequência de amostragem



### Notas

- Você pode rolar para a esquerda do título ao pressionar e segurar **DISPLAY**.
- O CD de áudio que contém certas informações, como texto e/ou número, é conhecido por CD TEXT.
- Se não tiverem sido gravadas informações específicas em um disco, **NO XXXX** será visualizado (por exemplo, **NO T-TTL**).
- Ao reproduzir arquivos WMA gravados por VBR, o valor da taxa de bit média não será visualizado.
- Ao reproduzir arquivos MP3 gravados por VBR (Taxa de bit variável), **VBR** será visualizado e não o valor da taxa de bit.
- Dependendo da versão do iTunes® utilizada para gravar arquivos MP3 em um disco, infor-

mações de comentários podem não ser visualizadas corretamente.

— iTunes é uma marca comercial da Apple Computer, Inc., registrada nos Estados Unidos e em outros países.

- A frequência de amostragem visualizada no display pode ser abreviada. ▣

## Ajustes de áudio

### Utilização do ajuste do balanço

O ajuste do potenciômetro/equilíbrio cria um ambiente sonoro ideal em todos os assentos ocupados.

#### 1 Pressione **AUDIO** para selecionar **FAD**.

#### 2 Pressione ▲ ou ▼ para ajustar o equilíbrio dos alto-falantes dianteiros/traseiros. **FAD F15** a **FAD R15** é visualizado.

- **FAD 0** será o ajuste apropriado, quando apenas dois alto-falantes forem utilizados.

#### 3 Pressione ◀ ou ▶ para ajustar o equilíbrio dos alto-falantes da esquerda/da direita.

**BAL L15** a **BAL R15** é visualizado.

- Para retornar ao display normal, pressione **BAND**.

### Utilização do equalizador

Existem seis ajustes do equalizador armazenados, como **DYNAMIC**, **VOCAL**, **NATURAL**, **CUSTOM**, **FLAT** e **POWERFUL**, que podem ser facilmente chamados da memória a qualquer momento.

- **CUSTOM** corresponde a uma curva do equalizador ajustada que você cria.
- Quando **FLAT** for selecionado, não será feito nenhum acréscimo ou correção no som.

### ● Pressione **EQ** para selecionar o equalizador.

Pressione **EQ** várias vezes para alternar entre os seguintes equalizadores:

## Funcionamento desta unidade

**DYNAMIC—VOCAL—NATURAL—CUSTOM  
—FLAT—POWERFUL**

### Ajuste das curvas do equalizador

Você pode definir o ajuste da curva do equalizador atualmente selecionada, conforme desejado. Os ajustes das curvas do equalizador definidas são memorizados em **CUSTOM**.

### Ajuste de graves/médios/agudos

Você pode ajustar o nível de graves/médios/agudos.

**1 Pressione AUDIO para selecionar BASS/MID/TREBLE.**

**2 Pressione ▲ ou ▼ para ajustar o nível. +6 a -6 é visualizado à medida que o nível aumenta ou diminui.**

▪ Para retornar ao display normal, pressione **BAND**.

### Ajuste da sonoridade

A sonoridade compensa as deficiências das faixas de áudio baixas e altas com volume baixo.

**1 Pressione AUDIO para selecionar LOUD.**

**2 Pressione ▲ ou ▼ para ativar ou desativar a sonoridade.**

▪ Também é possível ativar ou desativar a sonoridade pressionando **LOUD**.

**3 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar um nível desejado.**

**LOW** (Baixa)—**HI** (Alta)

▪ Para retornar ao display normal, pressione **BAND**.

### Ajuste de níveis de fonte

SLA (Ajuste de nível de fonte) permite ajustar o nível de volume de cada fonte para evitar mudanças radicais de volume ao alternar entre as fontes.

- Os ajustes são baseados no nível de volume do sintonizador de FM, que permanece inalterado.
- O nível de volume do sintonizador de AM também pode ser ajustado com os ajustes de nível de fonte.

**1 Compare o nível de volume do sintonizador de FM com o nível da fonte que deseja ajustar.**

**2 Pressione AUDIO para selecionar SLA.**

**3 Pressione ▲ ou ▼ para ajustar o volume da fonte.**

**SLA +4 a SLA -4 é visualizado à medida que o volume da fonte é aumentado ou diminuído.**

▪ Para retornar ao display normal, pressione **BAND**. 

## Outras funções

### Definição dos ajustes iniciais

Ao utilizar os ajustes iniciais, você pode personalizar vários ajustes do sistema a fim de obter um ótimo desempenho desta unidade.

**1 Pressione e segure SOURCE até desligar a unidade.**

**2 Pressione SOURCE e segure até visualizar o nome da função no display.**

**3 Pressione FUNCTION para selecionar um dos ajustes iniciais.**

Pressione **FUNCTION** várias vezes para alternar entre os seguintes ajustes:

Hora—**FM** (Passo de sintonia FM)—**AM** (Passo de sintonia AM)—**AUX** (Entrada auxiliar)

Utilize as instruções a seguir para operar cada ajuste em particular.

▪ Para cancelar os ajustes iniciais, pressione **BAND**.

▪ Também é possível cancelar os ajustes iniciais ao pressionar **SOURCE** até desligar a unidade.

## Funcionamento desta unidade

### Ajuste da hora

Utilize estas instruções para ajustar a hora.

**1 Pressione FUNCTION para selecionar a hora.**

**2 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar o segmento da hora visualizada que deseja ajustar.**

Pressionar ◀ ou ▶ selecionará um segmento da hora visualizada:

Hora—Minuto

**3 Pressione ▲ ou ▼ para ajustar a hora.**

- Para cancelar os ajustes do relógio, pressione **BAND**.
- Também é possível cancelar os ajustes do relógio ao pressionar **AUDIO** até desligar a unidade.

### Ativação ou desativação da visualização de hora

Você pode ativar ou desativar a visualização de hora.

- Mesmo quando as fontes estiverem desligadas, a hora será visualizada no display.

● **Pressione CLOCK para ativar ou desativar a visualização de hora.**

Cada vez que pressionar **CLOCK**, a visualização de hora será ativada ou desativada.

- A visualização de hora desaparece temporariamente quando se executa outra operação, mas retorna depois de 25 segundos.

### Ajuste do passo de sintonia FM

O passo de sintonia FM empregado pela sintonia por busca pode ser alternado entre 100 kHz, o passo predefinido e 50 kHz.

- Se a sintonia por busca for executada em passos de 50 kHz, as estações poderão ser sintonizadas de forma imprecisa. Sintonize as estações utilizando a sintonia manual ou utilize novamente a sintonia por busca.

**1 Pressione FUNCTION para selecionar FM.**

**2 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar o passo de sintonia FM.**

Pressione ◀ para selecionar **50** (50 kHz). Pressione ▶ para selecionar **100** (100 kHz).

### Ajuste do passo de sintonia AM

O passo de sintonia AM pode ser alternado entre 9 kHz, o passo predefinido e 10 kHz. Ao utilizar o sintonizador na América do Norte, Central ou do Sul, reajuste o passo de sintonia de 9 kHz (531 a 1 602 kHz permissível) a 10 kHz (530 a 1 640 kHz permissível).

**1 Pressione FUNCTION para selecionar AM.**

**2 Pressione ◀ ou ▶ para selecionar o passo de sintonia AM.**

Pressione ◀ para selecionar **9** (9 kHz). Pressione ▶ para selecionar **10** (10 kHz).

### Ativação do ajuste auxiliar

É possível utilizar o equipamento auxiliar com esta unidade. Ative o ajuste auxiliar ao utilizar o equipamento auxiliar conectado a esta unidade.

**1 Pressione FUNCTION para selecionar AUX.**

**2 Pressione ▲ ou ▼ para ativar ou desativar o ajuste auxiliar.** 

## Informações adicionais

### Mensagens de erro

Ao entrar em contato com o revendedor ou a Central de Serviços da Pioneer mais próxima, certifique-se de gravar a mensagem de erro.

Mensagem	Causa	Ação
<b>ERROR-11, 12, 17, 30</b>	Disco sujo	Limpe o disco.
<b>ERROR-11, 12, 17, 30</b>	Disco riscado	Substitua o disco.
<b>ERROR-10, 11, 12, 15, 17, 30, A0</b>	Problema elétrico ou mecânico	Ligue e desligue a ignição ou alterne para uma fonte diferente. Em seguida, volte ao CD player.
<b>ERROR-15</b>	O disco inserido não contém dados	Substitua o disco.
<b>ERROR-22, 23</b>	CD com este formato não pode ser reproduzido	Substitua o disco.
<b>NO AUDIO</b>	O disco inserido não contém arquivos que possam ser reproduzidos	Substitua o disco.
<b>PROTECT</b>	Todos os arquivos no disco inserido estão protegidos por DRM	Substitua o disco.
<b>SKIPPED</b>	O disco inserido contém arquivos WMA protegidos por DRM	Substitua o disco.



### Tratamento das diretrizes dos discos e do player

- Utilize apenas os discos com os logotipos a seguir.




- Utilize apenas discos convencionais, totalmente circulares. Não utilize discos com outros formatos.




- Utilize um CD de 12 cm ou 8 cm. Não utilize um adaptador ao reproduzir CDs de 8 cm.
- Não insira nada além de CDs no slot de carregamento de CD.
- Não utilize discos rachados, lascados, tortos ou com defeitos, já que podem danificar o player.
- Não é possível reproduzir CD-R/CD-RW não finalizados.
- Não toque na superfície gravada dos discos.
- Quando não for utilizá-los, guarde os discos em suas caixas.
- Evite deixar os discos em ambientes excessivamente quentes nem expostos à luz direta do sol.
- Não cole etiquetas, escreva ou aplique produtos químicos à superfície dos discos.
- Para remover sujeiras de um CD, limpe-o com um tecido macio do centro para fora.
- A condensação pode temporariamente prejudicar o desempenho do player. Não utilize por aproximadamente uma hora para que se ajuste à temperatura mais quente. Além disso, seque os discos com um pano macio.

## Informações adicionais

- A reprodução de discos pode não ser possível devido às suas características, aos seus formatos, ao aplicativo gravado, ao ambiente de gravação, às condições de armazenamento e assim por diante.
- As informações de texto podem não ser corretamente visualizadas dependendo do ambiente de gravação.
- Impactos nas estradas ao dirigir podem interromper a reprodução do disco.
- Leia as precauções sobre discos antes de utilizá-los. 

## Discos duais



- Discos duais são discos com dois lados que possuem em um lado um CD de áudio gravável e um DVD de vídeo gravável no outro lado.
- Uma vez que o lado do CD dos Discos duais não é compatível com o padrão dos CDs comuns, poderá ser impossível reproduzir o lado do CD nesta unidade.
- Inserir e ejetar um Disco dual com frequência pode causar arranhões no disco. Arranhões profundos podem causar problemas na reprodução com esta unidade. Em alguns casos, o Disco dual pode ficar preso no slot de carregamento e não ser ejetado. Para evitar isso, recomendamos que você não use Discos duais nesta unidade.
- Consulte as informações fornecidas pelo fabricante do disco para saber mais a respeito dos Discos duais. 

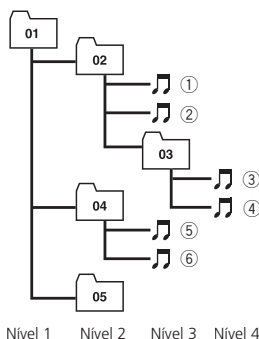
## Arquivos WMA, MP3 e WAV

- Dependendo da versão do Windows Media Player utilizada para codificar arquivos WMA, os nomes dos álbuns e outras informações de texto podem não ser visualizados corretamente.
- Pode ocorrer um pequeno atraso ao iniciar a reprodução de arquivos WMA codificados com dados de imagem.

- Compatível com ISO 9660 níveis 1 e 2. Os sistemas de arquivo Romeo e Joliet são compatíveis com este player.
- A reprodução de múltiplas sessões é possível.
- Os arquivos WMA/MP3/WAV não são compatíveis com a transferência de dados por gravação de pacotes.
- Apenas 64 caracteres do início podem ser visualizados como um nome de arquivo (incluindo a extensão .wma, .mp3 ou .wav) ou um nome de pasta.
- A seqüência de seleção de pastas ou outra operação pode ser alterada dependendo do software de codificação ou gravação.
- Independentemente da duração de uma seção sem gravação entre as músicas da gravação original, os discos WMA/MP3/WAV serão reproduzidos com uma curta pausa entre as músicas.
- As extensões de arquivo como .wma, .mp3 ou .wav devem ser utilizadas corretamente.

## Exemplo de uma hierarquia

 Pasta  
 Arquivo



- Esta unidade atribui os números de pastas. O usuário não pode atribuir números de pastas.

## Informações adicionais

- A hierarquia de pastas pode ter até oito camadas. No entanto, uma hierarquia de pastas prática tem menos do que duas camadas.
- Até 99 pastas em um disco podem ser reproduzidas.

### Compatibilidade com compressão de áudio

#### WMA

- Formato compatível: codificado por WMA pelo Windows Media Player Ver. 7, 7.1, 8, 9 ou 10
- Taxa de bit: 48 kbps a 320 kbps (CBR), 48 kbps a 384 kbps (VBR)
- Frequência de amostragem: 32 kHz a 48 kHz
- Windows Media Audio 9 Professional, Sem perdas, Voz: Não

#### MP3

- Taxa de bit: 8 kbps a 320 kbps
- Frequência de amostragem: 16 kHz a 48 kHz (32, 44,1, 48 kHz para ênfase)
- Versão de identificação ID3 compatível: 1.0, 1.1, 2.2, 2.3, 2.4 (a versão de identificação ID3 2.x recebe prioridade em relação à versão 1.x).
- Lista de reprodução M3u: Não
- MP3i (MP3 interativo), mp3 PRO: Não

#### WAV

- Formato compatível: PCM linear (LPCM), MS ADPCM
- Bits de quantização: 8 e 16 (LPCM), 4 (MS ADPCM)
- Frequência de amostragem: 16 kHz a 48 kHz (LPCM), 22,05 kHz a 44,1 kHz (MS ADPCM)



# Informações adicionais

## Especificações

### Geral

Fonte de alimentação nominal	14,4 V CC
	(faixa de tensão permissível: 12,0 V a 14,4 V CC)
Sistema de aterramento	Tipo negativo
Consumo máx. de energia	10,0 A
Dimensões (L × A × P):	
DIN	
Chassi	178 × 50 × 162 mm
Face	188 × 58 × 14 mm
D	
Chassi	178 × 50 × 162 mm
Face	170 × 47 × 14 mm
Peso	1,3 kg

### Áudio

Potência de saída contínua	22 W × 4 (50 a 15 000 Hz, 5% de THD, carga de 4 Ω, ambos os canais aciona- dos)
Potência de saída máxima	50 W × 4
Impedância de carga	4 Ω (4 Ω a 8 Ω permissível)
Nível de saída máx. pré-saída/impedância de saída	2,2 V/1 kΩ
Graves/Médios/Agudos:	
Graves	
Frequência	100 Hz
Ganho	±13 dB
Médio	
Frequência	1 kHz
Ganho	±12 dB
Agudos	
Frequência	10 kHz
Ganho	±12 dB
Contorno de sonoridade:	
Baixo	+7 dB (100 Hz), +4 dB (10 kHz)
Alto	+10 dB (100 Hz), +6,5 dB (10 kHz) (volume: -30 dB)

### CD player

Sistema	Sistema de áudio de CDs
Discos utilizáveis	CDs
Formato do sinal:	
Frequência de amostragem	44,1 kHz

Número de bits de quantização	16; linear
Características de frequência	5 Hz a 20 000 Hz (±1 dB)
Relação do sinal ao ruído	94 dB (1 kHz) (rede IEC-A)
Faixa dinâmica	92 dB (1 kHz)
Número de canais	2 (estéreo)
Formato de decodificação WMA	Ver. 7, 7.1, 8, 9, 10 (áudio de 2 canais) (Windows Media Player)
Formato de decodificação MP3	MPEG-1 & 2 Camada de áudio 3
Formato de sinal WAV	PCM linear & MS ADPCM

### Sintonizador de FM

Faixa de frequência	87,5 MHz a 108,0 MHz
Sensibilidade utilizável	8 dBf (0,7 μV/75 Ω, mono, Sinal/Ruído: 30 dB)
Relação do sinal ao ruído	75 dB (rede IEC-A)
Distorção	0,3 % (a 65 dBf, 1 kHz, esté- reo) 0,1 % (a 65 dBf, 1 kHz, mono)
Resposta de frequência	30 Hz a 15 000 Hz (±3 dB)
Separação de estéreo	45 dB (a 65 dBf, 1 kHz)

### Sintonizador de AM

Faixa de frequência	531 kHz a 1 602 kHz (9 kHz) 530 kHz a 1 640 kHz (10 kHz)
Sensibilidade utilizável	18 μV (Sinal/Ruído: 20 dB)
Relação do sinal ao ruído	65 dB (rede IEC-A)



#### Nota

As especificações e o design estão sujeitos a possíveis modificações sem aviso prévio devido a aperfeiçoamentos. ■

Visit us on the World Wide Web at



**<Middle East & Africa>**

*Pioneer Gulf.FZE*

[www.pioneer-uae.com](http://www.pioneer-uae.com)

**<Oceania>**

*Pioneer Electronics Australia. Pty.Ltd*

[www.pioneeraus.com.au](http://www.pioneeraus.com.au)

**<Asia>**

*Pioneer Electronics Asiacentre.Pte*

[www.pioneer.com.sg](http://www.pioneer.com.sg)

*Pioneer (HK) Ltd.*

[www.pioneerhongkong.com.hk](http://www.pioneerhongkong.com.hk)

*Pioneer High Fidelity Taiwan Co., Ltd.*

[www.pioneer-twn.com.tw](http://www.pioneer-twn.com.tw)

**<Latin>**

*Pioneer International Latin America S.A.*

[www.pioneer-latin.com](http://www.pioneer-latin.com)

**PIONEER CORPORATION**

4-1, MEGURO 1-CHOME, MEGURO-KU  
TOKYO 153-8654, JAPAN

**PIONEER ELECTRONICS (USA) INC.**

P.O. Box 1540, Long Beach, California 90801-1540, U.S.A.  
TEL: (800) 421-1404

**PIONEER EUROPE NV**

Haven 1087, Keetberglaan 1, B-9120 Melsele, Belgium  
TEL: (0) 3/570.05.11

**PIONEER ELECTRONICS ASIACENTRE PTE. LTD.**

253 Alexandra Road, #04-01, Singapore 159936  
TEL: 65-6472-7555

**PIONEER ELECTRONICS AUSTRALIA PTY. LTD.**

178-184 Boundary Road, Braeside, Victoria 3195, Australia  
TEL: (03) 9586-6300

**PIONEER ELECTRONICS OF CANADA, INC.**

300 Allstate Parkway, Markham, Ontario L3R OP2, Canada  
TEL: 1-877-283-5901

**PIONEER ELECTRONICS DE MEXICO, S.A. de C.V.**

Bldv.Manuel Avila Camacho 138 10 piso  
Col.Lomas de Chapultepec, Mexico, D.F. 11000  
TEL: 55-9178-4270

**先鋒股份有限公司**

總公司：台北市中山北路二段44號13樓  
電話：(02) 2521-3588

**先鋒電子（香港）有限公司**

香港九龍尖沙咀海港城世界商業中心  
9樓901-6室  
電話：(0852) 2848-6488

Published by Pioneer Corporation.  
Copyright © 2006 by Pioneer Corporation.  
All rights reserved.

Printed in Thailand

<CRD4138-A/N> ES

<KSNZX> <06H00000>